

Partition. 6

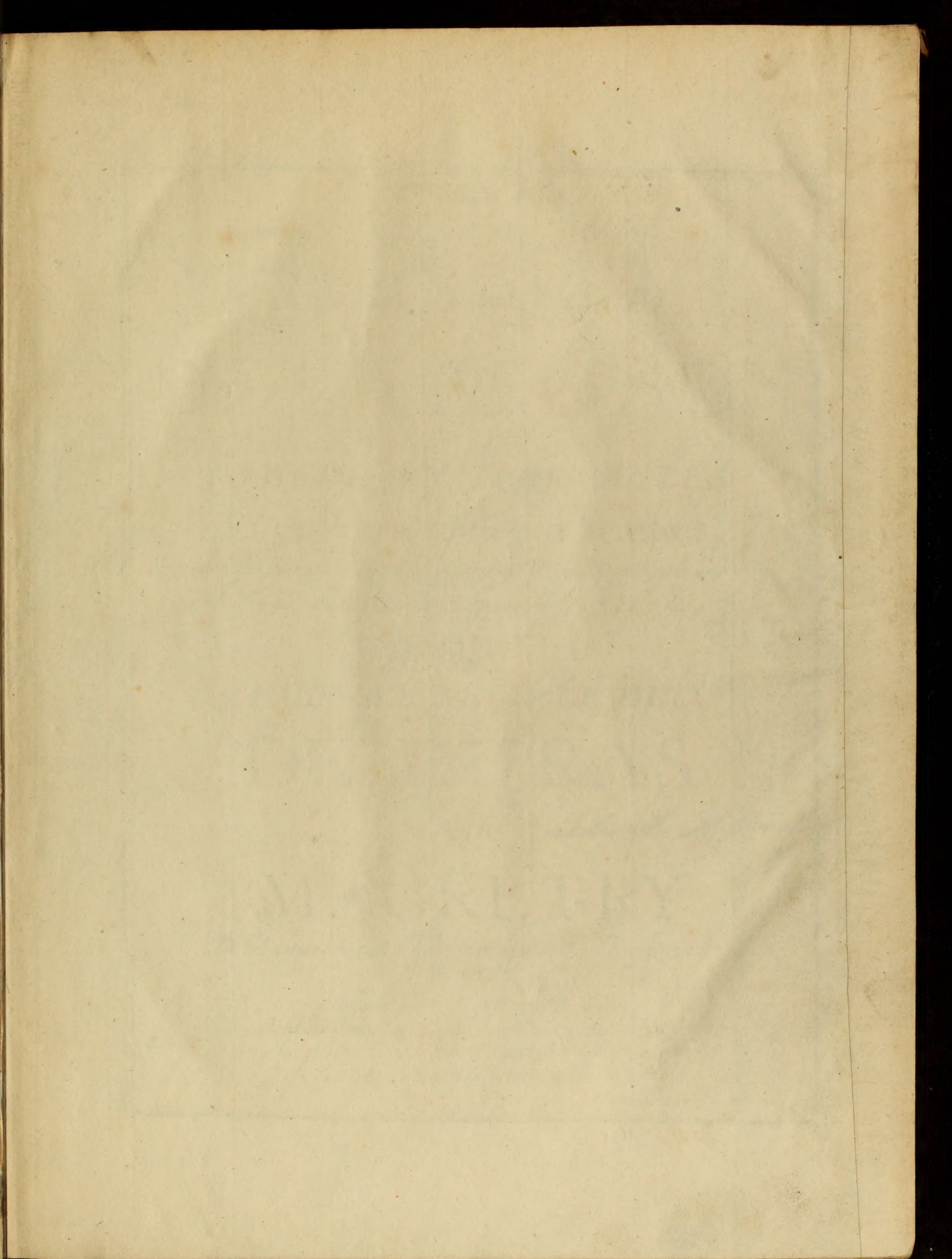
L'ami de la maison.

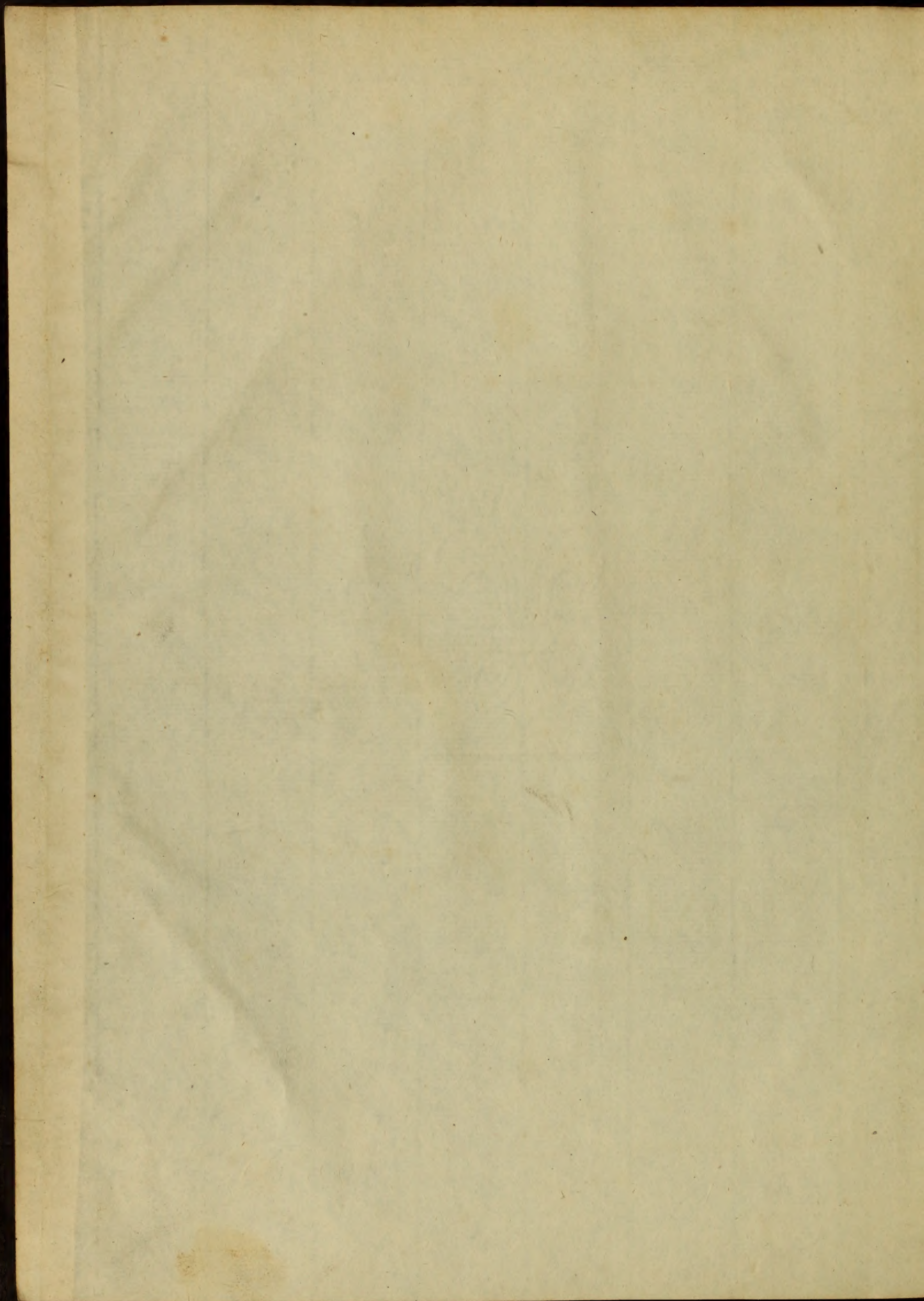
19 parties

NOMENCLATURE DES PARTIES.

PARTITION.

4	1. ^{ers} Violons.
4	2. ^{ds} Violons.
1	Alto.
4	Basses.
1	Flûtes.
2	Oboé.
—	Clarinettes.
2	Cors.
1	Bassons.
—	Trompettes.
—	Trombonne.
—	Timbales.
19	Parties.
—	Grosse Caisse.
—	Triangle.
—	Cymbales.
—	Parties de Coulisses.
—	Parties.





ŒUVRE VIII

L'AMI

DE LA MAISON

COMÉDIE EN TROIS ACTES

Et en Vers mêlée d'Ariettes

*Représentée devant sa Majesté à Fontainebleau le 26. octobre 1771.
et sur le Théâtre de la Comédie Italienne, le Jeudi 14. mai 1772.*

DÉDIÉE

A MONSEIGNEUR LE DUC

DE DURAS

PAR

Hubert et Jousset

M. GRETRY

De l'Académie des Philharmoniques de Boulogne.

Prix 18^h.

Gravée par J. Dezauche.

APARIS { *Chés Houbaut rue Mauconseil près la Comédie, Chés qui se
trouve les parties séparées. Et aux Adresses ordinaires.
A Lion. Chés M. Castaud v. à v. la comédie.*

Imprimée par Basset

CATALOGUE

De la Musique de M. GRETRY

OPERA

<i>Le Huron</i>	18. [#]
<i>Lucille</i>	15. [#]
<i>Le Tableau parlant</i>	15. [#]
<i>Silvain</i>	15. [#]
<i>L'Amitié à l'Epreuve</i>	15. [#]
<i>Les deux Avarés</i>	18. [#]
<i>Zémire et Azor</i>	24. [#]
<i>L'Ami de la maison</i>	18. [#]
<i>(Le Magnifique</i>	18. [#]
<i>(parties séparées Idem</i>	9. [#]
<i>La Rosière</i>	18. [#]
<i>La Fausse magie</i>	18. [#]
<i>Céphale et Procris, 9^d Opéra</i>	24. [#]
<i>(Les Mariages Samnites</i>	18. [#]
<i>(parties séparées</i>	12. [#]

A PARIS.

Aux Adresses ordinaires de Musique.

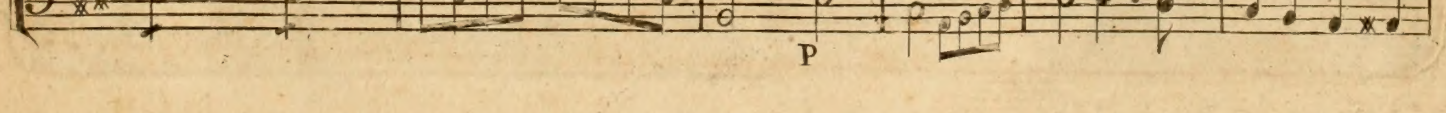
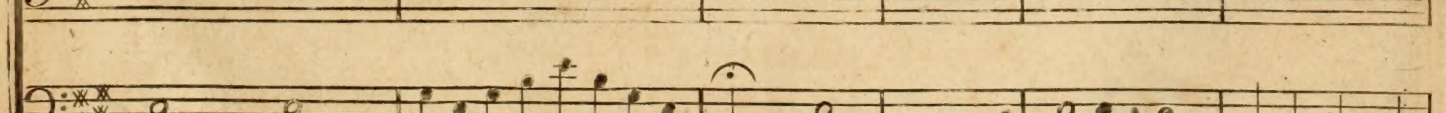
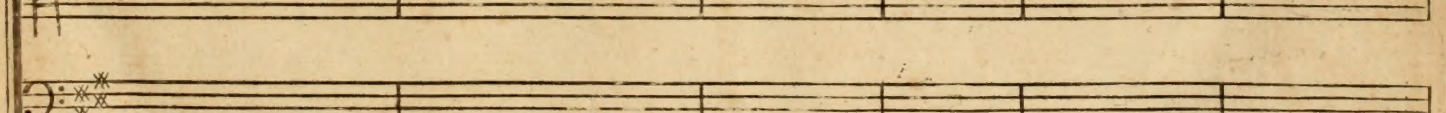
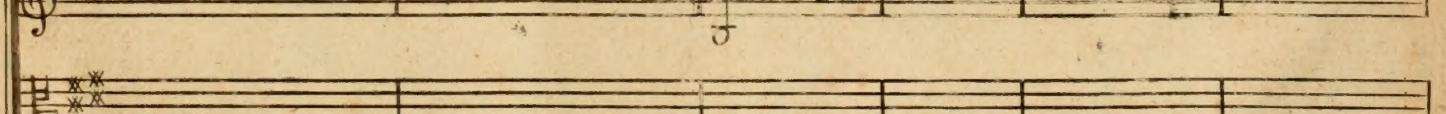
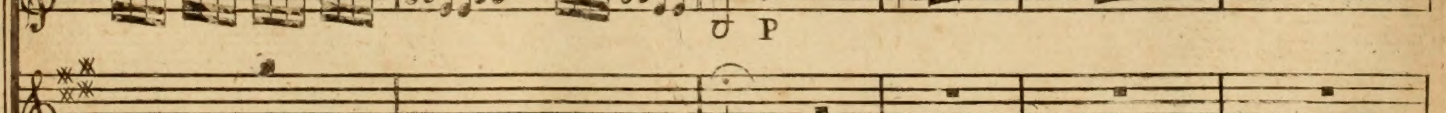
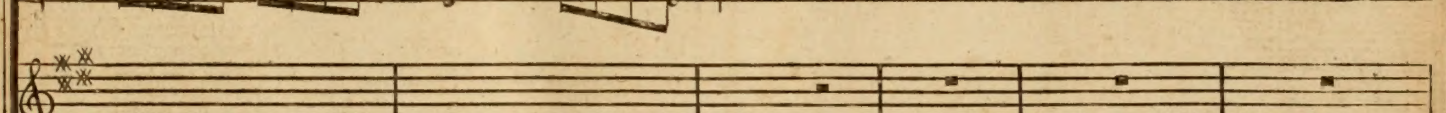
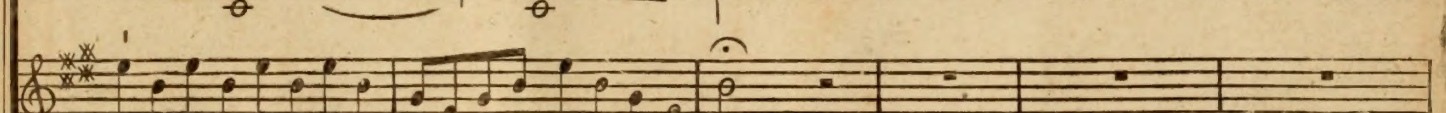
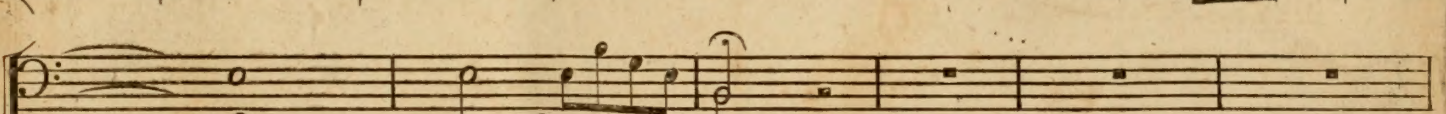
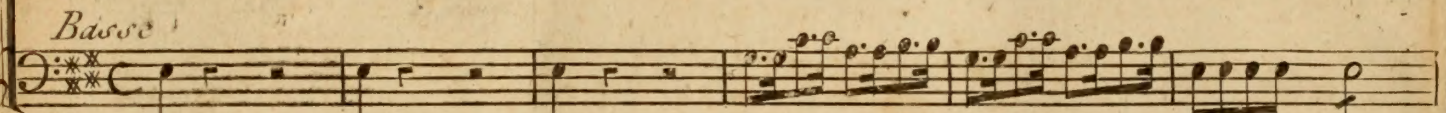
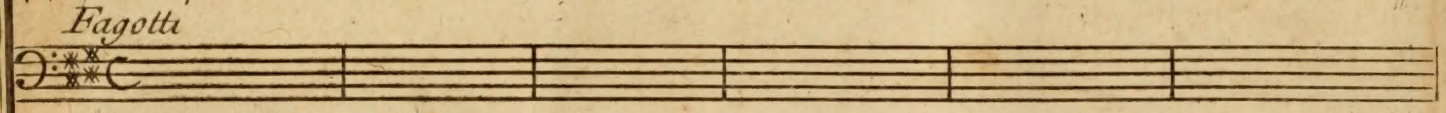
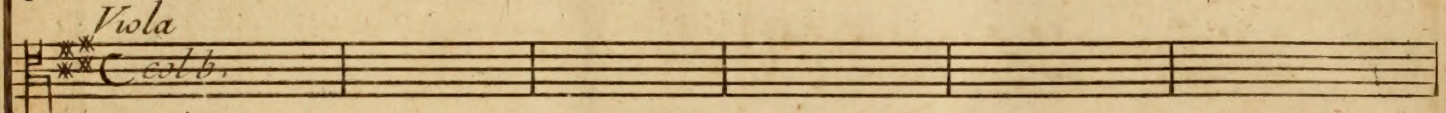
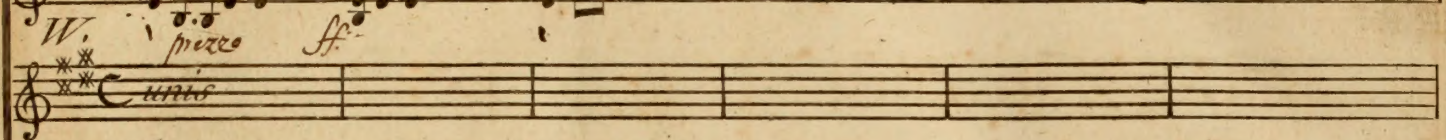
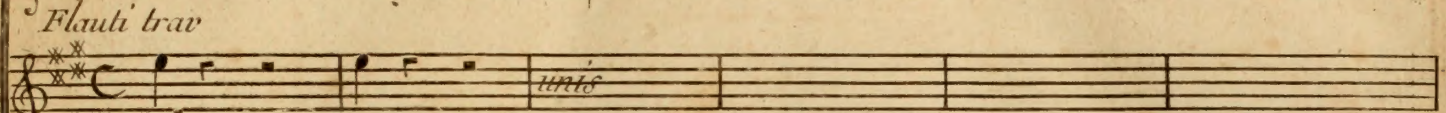
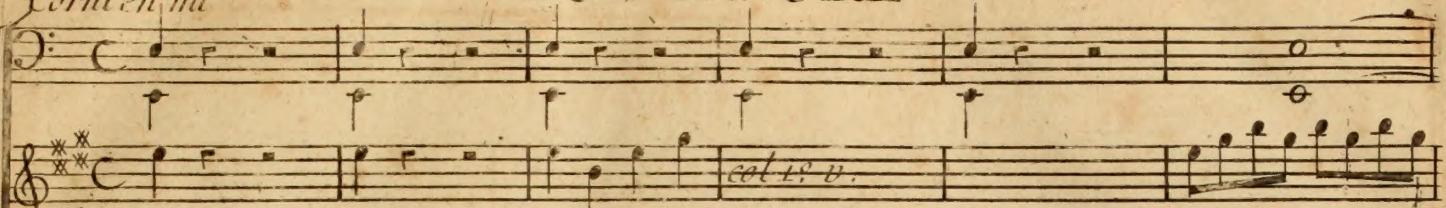
En Province.

Chés tous les M.^{ds} de Musique.

ff^{mo}
Corni en mi

OUVERTURE

I



Handwritten musical score on aged paper, page 2. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures (three sharps), time signatures, and notes. Some staves contain rests or specific markings like "col 1 v.", "col 2 v.", "col b.", and "unis". The paper shows signs of age, including discoloration and some staining.

Handwritten musical score on page 3, featuring multiple staves with musical notation. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (three sharps), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' (forte) and 'P' (piano). The score is organized into systems, with some staves containing specific instructions like 'col. 1^{re} v.' and 'col. 2^{de} v.'. The handwriting is in ink on aged paper.

Handwritten musical score on page 4, featuring multiple staves with various musical notations, including treble and bass clefs, key signatures, and dynamic markings like 'F' and 'colb.'.

The score is written on 15 staves. The first staff is a bass line with a single note. The second and third staves are treble clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a single note. The fourth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The fifth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The sixth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The seventh staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The eighth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The ninth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The tenth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The eleventh staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The twelfth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The thirteenth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The fourteenth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note. The fifteenth staff is a treble clef with a key signature of three sharps and a single note.

Key markings include 'F' (Forte) and 'colb.' (colleto). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings such as *col. m. v.* and *P*.

The score is organized into two systems, each containing five staves. The notation includes various musical symbols, including notes, rests, and dynamic markings. The first system includes a *col. m. v.* marking. The second system includes a *P* marking. The notation is dense and detailed, typical of a handwritten musical manuscript.

Handwritten musical score on page 6, featuring multiple staves with musical notation and lyrics. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f* (forte) and *colleg.* (collegium). The lyrics are written in a cursive script, likely Latin, and include words like *colleg.* and *unus*. The score is organized into systems, with some staves containing complex rhythmic patterns and others showing simpler melodic lines. The page is numbered 6 in the top left corner.

A handwritten musical score on 15 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The score is organized into systems of staves. The first system consists of the first five staves, the second system of the next five staves, and the third system of the final five staves. The notation is in a historical style, with some staves beginning with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Dynamic markings include 'P' (piano) and 'F' (forte). The word 'unis' appears on the 11th and 12th staves, and 'colb' appears on the 13th and 14th staves. The score concludes with a final 'F' marking on the 15th staff.

Handwritten musical score on 15 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The score is organized into systems of staves. The first system consists of the first five staves, the second system of the next five staves, and the third system of the final five staves. The notation is in a historical style, with some staves beginning with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Dynamic markings include 'P' (piano) and 'F' (forte). The word 'unis' appears on the 11th and 12th staves, and 'colb' appears on the 13th and 14th staves. The score concludes with a final 'F' marking on the 15th staff.

Handwritten musical score on page 8, featuring multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

The score is organized into two systems of staves. The first system includes:

- A grand staff (treble and bass clef) with a key signature of three sharps (F#, C#, G#).
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing the marking *col. v.*
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing the marking *uno*.
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.
- A staff with a bass clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.
- A staff with a bass clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.

The second system includes:

- A grand staff (treble and bass clef) with a key signature of three sharps (F#, C#, G#).
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing the marking *col. v.*
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing the marking *col. 2^a*.
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing the marking *col. p. v.* and *col. 2. v.*
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.
- A staff with a treble clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.
- A staff with a bass clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.
- A staff with a bass clef and a key signature of three sharps, containing a complex melodic line with a *p* dynamic marking.

Handwritten musical score on page 9, featuring multiple staves with complex notation, including treble and bass clefs, key signatures, and various musical symbols like 'F', 'unis', and 'col. b.'

The score is written on 14 staves, organized into two systems of seven staves each. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (three sharps), and various musical symbols such as 'F', 'unis', and 'col. b.'.

The first system (staves 1-7) contains complex musical notation, including many sixteenth and thirty-second notes, and rests. The second system (staves 8-14) continues the notation, with some staves marked 'F' and 'unis', and others marked 'col. b.'.

Minuetto lento, Flauti tacino

Viola et Fagotti col basso

poco f

1.^a viol

2.^a viol

Subito

The musical score is written for a string quartet (Viola, Bassoon/Bass, Violin 1, Violin 2) and flute. The tempo is Minuetto lento. The key signature has one flat (B-flat). The score is in 3/4 time. The first system shows the Viola and Bassoon/Bass parts. The second system shows the Flute and Violin 1 parts. The third system shows the Violin 2 part. The fourth system shows the Viola and Bassoon/Bass parts. The fifth system shows the Flute and Violin 1 parts. The sixth system shows the Violin 2 part. The seventh system shows the Viola and Bassoon/Bass parts. The eighth system shows the Flute and Violin 1 parts. The ninth system shows the Violin 2 part. The tenth system shows the Viola and Bassoon/Bass parts. The score includes dynamic markings (p, f, poco f, subito) and articulation (accents, slurs). The score ends with a double bar line.

Cors

Flutes *P* *F*

Presto *P* *F*

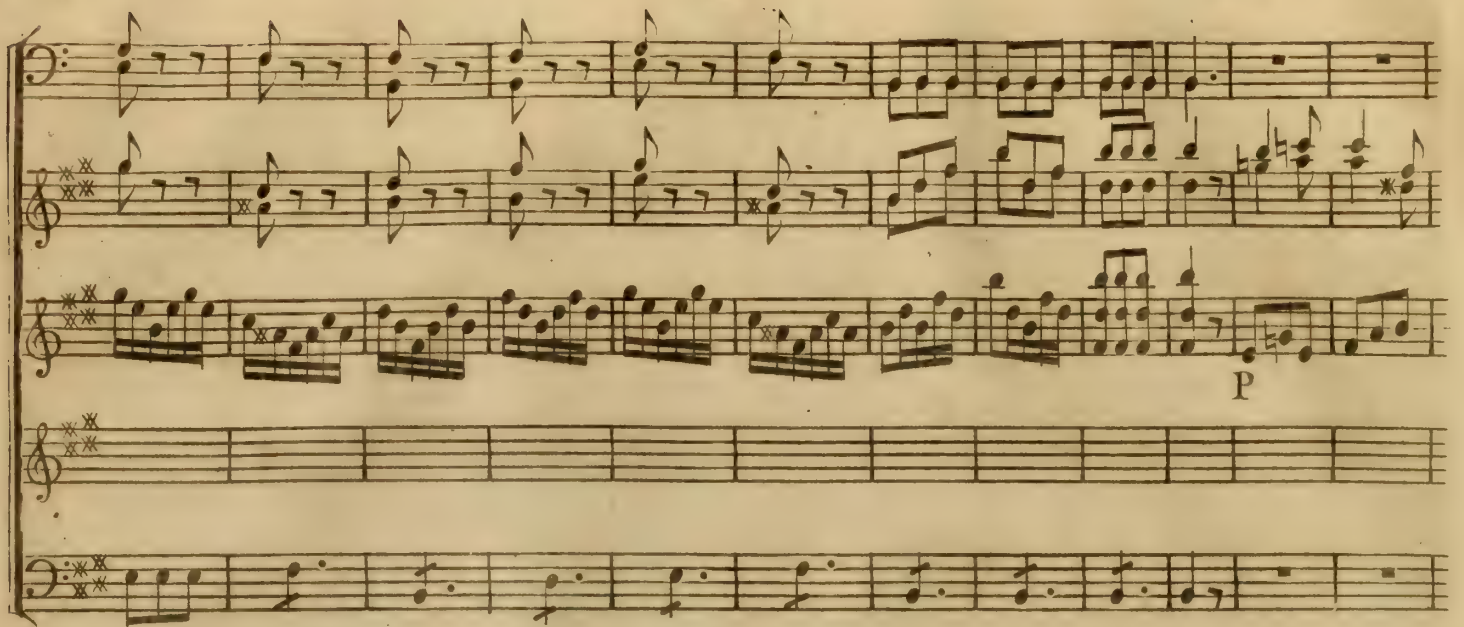
W *P* *F*

unis

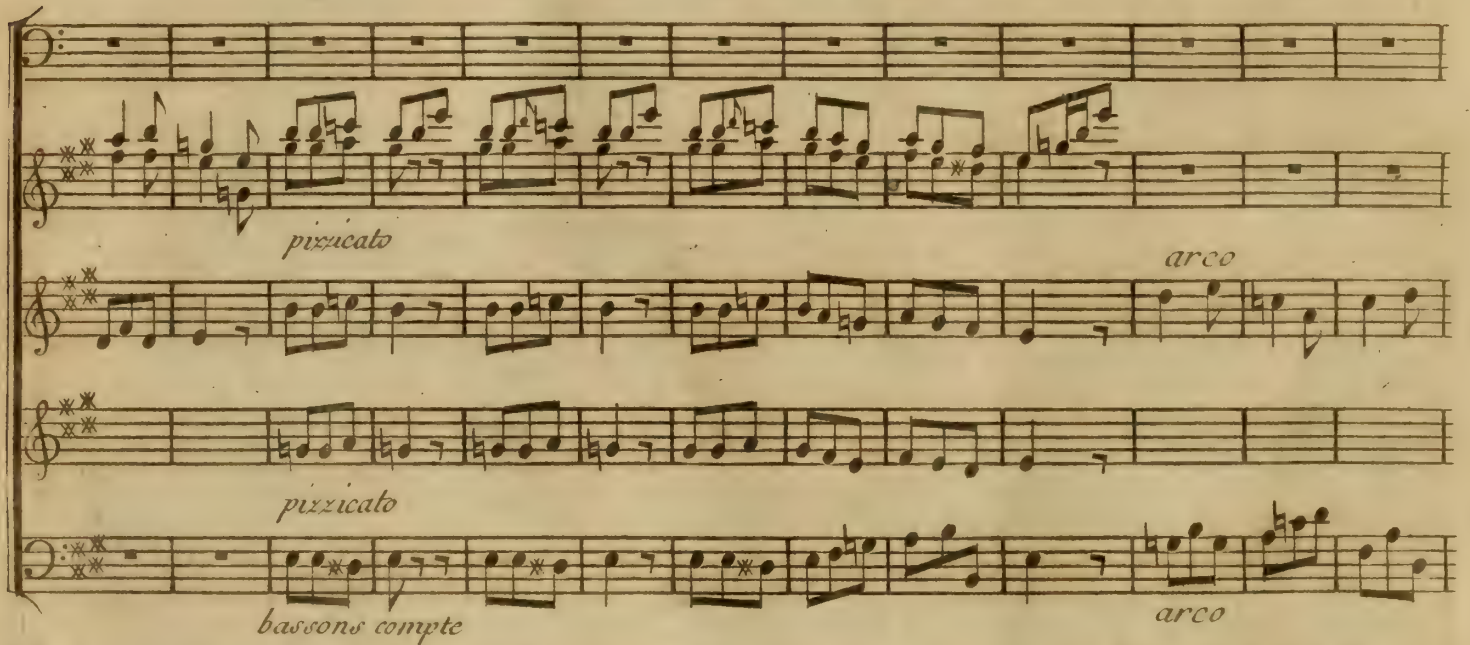
Viola et Fag. col basso

Basse *P* *F*

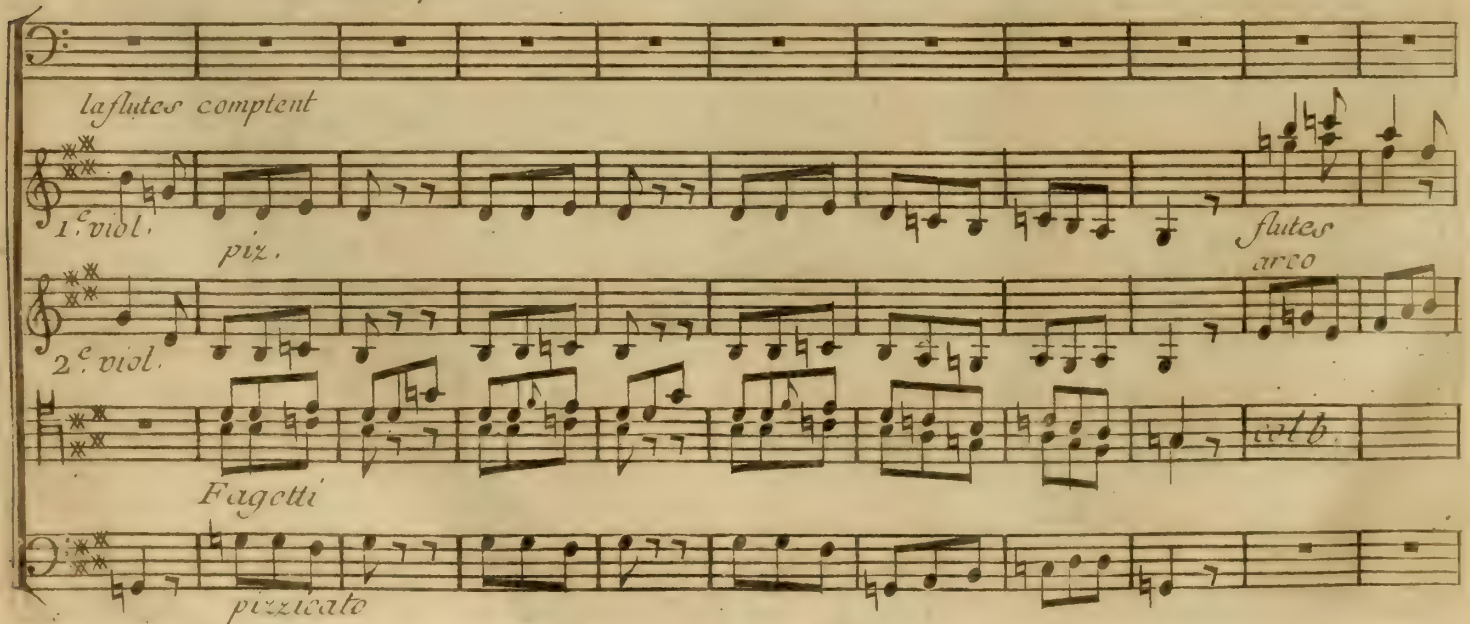
unis



First system of musical notation, featuring five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The bottom three staves are in bass clef with a key signature of three sharps. The notation includes various rhythmic values and articulation marks. A dynamic marking 'P' (piano) is present on the third staff.



Second system of musical notation, featuring five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of three sharps. The bottom three staves are in bass clef with a key signature of three sharps. The notation includes various rhythmic values and articulation marks. Dynamic markings 'pizzicato' and 'arco' are present on the second and third staves. The text 'bassons compte' is written below the fourth staff.



Third system of musical notation, featuring five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of three sharps. The bottom three staves are in bass clef with a key signature of three sharps. The notation includes various rhythmic values and articulation marks. Dynamic markings 'piz.' and 'arco' are present on the first and second staves. The text 'la flutes comptent' is written above the first staff, '1. viol.' and '2. viol.' are written above the second and third staves, 'Fagetti' is written above the fourth staff, and 'pizzicato' is written below the fifth staff.

Handwritten musical score for strings and woodwinds, page 13. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The first system includes the following markings: *pizzicato* (pizzicato), *F* (forte), *arco* (arco), and *unic* (unison). The second system includes the marking *arco* (arco). The third system includes the marking *F* (forte). The fourth system includes the marking *F* (forte). The fifth system includes the marking *F* (forte). The sixth system includes the marking *F* (forte). The seventh system includes the marking *F* (forte). The eighth system includes the marking *F* (forte). The ninth system includes the marking *F* (forte). The tenth system includes the marking *F* (forte). The score is written in a clear, legible hand, with some corrections and erasures visible.

Fagotticorno
piz.
arco
unic
arco
F
F
F
F
F

This page contains a handwritten musical score on aged paper. The score is organized into two main systems, each consisting of five staves. The notation includes various musical symbols such as clefs (treble and bass), key signatures (indicated by sharp signs), time signatures, and a variety of note values (quarter, eighth, and sixteenth notes). There are also rests and dynamic markings. The word "cadenza" is written in cursive on the second staff of the first system, and "uris" is written on the fourth staff of the first system. The handwriting is elegant and typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The paper shows signs of age, including slight discoloration and a small red dot near the bottom center.

L'AMI DE LA MAISON

COMÉDIE

Le Théâtre représente un Salon.

ACTE I.^{ER}

SCENE I.^{ère}

Celicour Agathe.

Celicour :

*Belle Cousine, hé quoi vous me suivez toujours !
J'en suis en ces lieux que depuis quinze jours ;
Et de m'y voir vous êtes lasse !*

*Les heureux momens que j'y passe,
Ne seront ils pas assez courts ?*

Agathe.

Oboe

Allegretto spiritoso

W. *F.P.* *F.P.* *F.* *P.*

Agathe

F. *P.*

Je suis de vous très mécontente très

F.P. *F.P.* *F.* *P.*

me en ten te entendés vous très mecontente en ten des. vous je vous croyois docile et

F. P.

doux vous avés trompé mon attente vous avés trompés mon attente je suis de

F. P.

vous très mecontente très mecontente en ten des. vous très mecontente entendés vous entendés

poco f. poco f. poco f.

Handwritten musical score on page 17, featuring five systems of staves. The notation includes vocal lines with lyrics and instrumental accompaniment. Dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano) are present. The lyrics are in French.

vous entendés vous

Eh quoi sans cesse

suivre mes pas chercher mes yeux me parler bas et me souri re avec finesse

expres

avec finesse belle finesse vous croyes qu'on ne vous voit pas qu'on ne vous voit

Handwritten musical score for a piece titled "Les Amants de la Tour de Nesle". The score is written on five staves. The first four staves are for a vocal line, and the fifth staff is for a basso continuo line. The music is in 3/4 time and features various musical notations, including notes, rests, and ornaments. The lyrics are written below the fifth staff.

tes toujours toujours a mes côtés toujours assis à mes côtés. Je suis

Célicour.

Pardon, belle cousine. Oui, je suis trop sensible.

Je devrais retenir ces premiers mouvements.

Mais se vaincre à tous les momens !

L'effort est pour moi trop pénible.

Près de vous mes empressemens

N'ont pas, je crois, besoin d'excuse.

Quant aux vivacités dont je sais qu'on m'accuse,

Rien de plus pardonnable. Avec moi, sans
façon,

Je vois que tout le monde en use,

C'est à qui tous les jours me fera la leçon.

Agathe.

C'est un avis pour moi.

Célicour.

Vous savez bien que non :

Jamais l'amitié n'humilie :

Mais il n'est pas ici, jusqu'à Monsieur Cliton,

Qui sans cesse avec moi s'oublie,

Et prétend me donner le ton.

Agathe.

Pour celui-là, je vous supplie

De le ménager.

Célicour.

Moi !

Agathe.

Vous-même, et pour raison ;

Car c'est l'amî de la maison.

Célicour.

Vraiment, votre mère en est folle ;

Et comme elle chacun le croit, sur sa parole,

Un savant, un Sage, un Caton.

Agathe

Hé bien ? laissez-les croire.

Célicour.

19
Oh ! tout cela me blesse.

Agathe.

Mais, mon petit cousin, je ne sais pas pourquoi.

Célicour.

Par exemple, là, dites-moi,

S'il est bien qu'avec lui votre mère vous laisse

Des heures tête-à-tête ?

Agathe.

Il le trouve assez d'aise

Célicour.

Je le crois bien.

Agathe.

Rassurez-vous :

Un Sage est exempt de faiblesse

Célicour.

Un fade adulateur, un censeur importun,

Tombe cédans comme des ^{rués} ~~rués~~

Dont les mœurs vous sont inconnues,

Et dont l'état consiste à n'en avoir aucun :

Voilà ce qu'on appelle un Sage.

Agathe.

Qui, ç'en est un,

Car il le dit.

Célicour.

La preuve est claire.

Agathe.

D'abord, il n'est jamais de l'avis du vulgaire.

Célicour.

C'est n'avoir pas le sens commun.

Agathe.

De plus, il méprise un chacun.

Célicour.

Qui, je crois, ne l'estime guère.

Agathe.

Il raisonne de tout.

Celicour.

Et n'a jamais raison

Agathe.

Sait l'histoire, la carte, et même le blason.

Celicour.

Science rare!

Agathe.

Et nécessaire

Sur un globe avec lui je parcours l'Univers

Dans les tems recules avec lui je me perds.

*C'est lui qui m'instruit qui m'éclaire.
Il veut me rendre habile.*

Celicour.

Hé bien moi je vous dis

Qu'il a des desseins plus hardis.

Agathe.

Et quels desseins?

Celicour.

Mais de vous plaire

Agathe.

Allegretto

Agathe Vous avez deviné: cela c'est être fin c'est être habile que d'avoir deviné: cela

Celicour sans être

fin sans être habile j'ai fort bien deviné: cela vous qui s'appelle ça pupile de fiés vous de ce nom

moi qu'il appelle sa pu pile mede fier de ce nom la

la vous qu'il appelle sa pupille de siés

adagio *come prima*

vous avez deviné ce la *ala tête* croyez plutot qu'il en tient la *au cœur*

vous de ce nom la je suis certain qu'il en tient la

adag. *come prima*

F. P. *F. P.* *F. P.*

qu'il en tient la croyez plu-

je suis certain qu'il en tient la je suis cer-

F. P. *F. P.* *F. P.*

Handwritten musical score on page 22, featuring multiple staves with notes, rests, and French lyrics. The score includes dynamic markings like 'F.', 'P.', 'PP.' and articulation marks like 'trio' and 'seu'.

F. P. F.

trio

tôt qu'il en tient la — — — — — qu'il en tient la

— — — — — tu il en tient la — — — — — qu'il en tient la *seu*

F. P. F.

P. P.

ses yeux disent il quelque

yeux cent fois cent fois mont dit la chose cent fois mont dit la chose

P.

PP.

chose

je n'ai pas peur de ces yeux la

des fois vous de ces yeux la

on voit qu'il de si re et qu'il

PP.

Handwritten musical score on page 23, featuring multiple staves with notes, rests, and French lyrics. The score includes dynamic markings like 'F' and 'P', and articulation marks like 'uniss' and 'ala tote'.

il n'ose *croyez plutôt qu'il en tient la* *ala tote*
n'ose qu'il n'ose qu'il n'ose je suis certain qu'il en tient la
qu'il en tient la *croyez plutôt qu'il en tient la*
je suis certain qu'il en tient la je suis certain qu'il en tient la
qu'il en tient la la croyez plutôt qu'il en tient la qu'il en tient la
qu'il en tient la la je suis certain qu'il en tient la qu'il en tient la

Célicour.

*Et s'il se réserve à lui-même
Un prix qui n'étoit dû qu'à moi, qu'à mon amour ?*

Agathe.

*Vous n'y pensez pas, Célicour.
Est-ce que vous m'aimés ?*

Célicour.

*O Ciel ! si je vous aime !
En doutez-vous, Agathe ?*

Agathe.

Et qui me l'auroit dit ?

Célicour.

*Qui ? mon ravissement, mon trouble, mon ivresse,
De mon cœur agile ! la joie et la tristesse,
L'inquiétude et le dépit,
Tout jusqu'à mon silence.*

Agathe.

*Ho ! je n'ai pas l'adresse
D'expliquer le silence.*

Célicour.

*Et mes soins assidus,
Mes soupirs, mes regards, qui vous parloient sans cesse,*

Agathe.

Je ne les ai pas entendus.

Célicour.

*Je ne m'étonne plus de vous voir si paisible.
Je vous parlois soit fou : vraiment, je le crois bien :*

Votre cœur étoit insensible

A tous les mouvemens du mien.

Mais non, cela n'est pas possible.

Par exemple, cent fois, en vous donnant la main,

J'ai pressé doucement la vôtre dans la mienne.

Agathe.

Je ne l'ai pas senti, du moins qu'il me souvienne.

Célicour.

*Et l'autre jour, dans le jardin,
Quand je lonois tant cette rose,
Fraîche, vermeille, à demi close,*

Agathe.

A tout cela je n'entends rien ;

Et je ne sais jamais que ce qu'on me dit bien.

Célicour, vivement.

Je vous dis donc que je vous aime ;

Que je veux être votre époux ;

*Et que je ne puis voir, sans un dépit extrême,
Qu'un autre ose prétendre à des liens si doux.
M'entendez-vous enfin ?*

Agathe.

Où, vous êtes jaloux.

Cela fait bien du mal !

Célicour.

*Il dépend de vous-même
De m'en guérir, de me calmer.*

Agathe.

Que faut-il pour cela ?

Célicour.

M'aimer.

Agathe.

*Vous aimer ! Après ? Je suppose
Que nous nous aimions. Croyés-vous
Qu'il nous unir on se dispose ?*

Et qu'avec vos vingt ans, vous soyez bien l'époux

Qu'à votre cousin on propose ?

Célicour.

Ah ! quel malheur vous m'annoncez !

J'en mourrai de douleur, mais, avant que je meure,

Dites-moi seulement, je t'aime: c'est assés.

Agathe.

*Où je vous aime, à la bonne heure ;
Mais plus d'impatience, ou je me fâcherai.*

Célicour, très-vivement.

Ho ! non. Je me posséderai.

*A présent rien n'est plus facile,
Mais si M^r. Cliton vient m'échauffer la bile...*

Agathe.

Eh bien ? que ferez-vous ?

Célicour.

Je....

Agathe.

Quoi ?

Célicour.

Je me vaincrai.

*Je suis aimé, je suis tranquille ;
Et plein de mon bonheur, je le renfermerai.*

SCENE II.

*Oronte, Célicour, Agathe,
Oronte.*

*Ah ! mon fils, te voilà ? tant mieux, je te cherchois.
Réjouis-toi. Ma sœur... quelle sœur ! quelle femme !
Tu le savois, Agathe, et tu nous le cachois.*

Agathe.

Moi ! non, je ne sais rien.

Oronte, à Célicour.

*Elle a lu dans ton ame ;
Elle met le comble à tes vœux.*

Célicour.

Ah ! mon pere !

Oronte.

*Oui, mon fils, des demain, si tu veux,
Tu peux partir.*

Célicour.

Comment ?

Oronte.

*Du bien que je possède,
Elle a su que j'allois employer la moitié
Pour ton avancement, elle vient à mon aide ;
Et sa généreuse amitié
Te fais don du brevet qui t'ouvre la carrière.
Rien ne s'oppose plus à ton ardeur guerrière.
La fortune t'appelle, et la gloire t'attend.
Te voilà Capitaine.*

Célicour.

O ciel !

Oronte.

Es-tu content ?

Célicour avec embarras.

*Je me sens pénétré des bontés de ma tante ;
Mais vous, mon pere...*

Oronte.

He bien ?

Célicour.

*Vous, de qui je dépende,
A recevoir ses dons faut-il que je consente ?
C'est le bien de sa fille, et c'est à ses dépens...*

Agathe.

*Célicour, avec vous envie
Dene plus me revoir ? C'en est fait pour la vie,
Si vous répétez ce mot là.*

Célicour.

Je me tais.

Oronte

Où laissons cela.

Tu n'as plus rien qui te retienne;
Et mon impatience est égale à la tienne.

Allons, viens d'abord t'acquitter
De ce devoir si doux de la reconnaissance

Celicour *retenant Agathe qui veut s'en aller.*

Un moment chère Agathe Avant de nous quâ-
Mon pere, écoutez moi.

Oronte.

Qu'est ce? une confidence?

Celicour.

Mon pere!

Oronte.

Au fait.

Celicour.

Depuis que nous sommes ici,

Je n'ai cessé de voir Agathe

Oronte.

Elle est jolie,

Ta cousine!

Celicour.

Ah! charmante.

Oronte.

Elle est douce, polie,

Je l'aime tout à fait.

Celicour.

Hélas! je l'aime aussi.

Oronte.

Je n'ai pas de peine à le croire.

He bien, mon fils, l'amour est le prix de la gloi-^{re}

Il vous en a lui même aplani le chemin;

Soyez digne d'Agathe et méritez sa main.

Corni in d.

Oboe

F.V. Allegro maestoso

Canto

Oronte

Violoncelles

Viola col basso

Basso

qu'ils soient vaillans qu'ils soient fidel les qu'ils soient vaillans qu'ils soient fidel les a
 leur retour je reponds d'elles je reponds d'elles l'Amour sous les lauriers sous les lau-

Musical notation includes:

- Staves with treble and bass clefs.
- Key signature of one sharp (F#).
- Dynamic markings: *P* (piano), *poco f.* (poco forte).
- Tempo/Performance markings: *col. r. u.*, *col. b.*
- Lyrics in French: "qu'ils soient vaillans qu'ils soient fidel les qu'ils soient vaillans qu'ils soient fidel les a" and "leur retour je reponds d'elles je reponds d'elles l'Amour sous les lauriers sous les lau-".

Handwritten musical score on page 29, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' (piano) and 'F' (forte), and articulation like 'unis'.

Lyrics visible on the page:

--riers n'a point vu de cru-el les l'Amour sous les lauriers n'a point vu de cru-el--

... les n'a point vu de cru-el-- les n'a point vu de cruel les.

Dynamic markings: P, F

Articulation: unis

solo

P

tutti

P

P

sous les drapeaux quand la trompette sonne quand la trompette sonne chacun se dit voilà l'ins

P

- - tant l'amour m'attend l'amour m'attend et dans ses mains est la cou ronne

FP FP FP F

F P F P F P F

col v.

qu'il nous regarde et qu'il la donne au plus vaillant au plus brillant voilà l'ins...

FP FP FP F

- - tant l'amour m'attend l'amour m'attend et dans ses mains est la couronne

F F
unis.
 F
 et dans ses mains est la cou - - - - - ron - - - - - ne il a raison l'amour lat -
 F
 F P
 P F P
 - - tend. Rien ne plait tant aux yeux des belles rien ne plait tant aux yeux des bel - les
 F P
 F P

Handwritten musical score on page 33, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' and 'p', and performance instructions like 'cel v.' and 'poco f.'

que le courage des guerriers que le courage des guerriers qu'ils soient vaillans

qu'ils soient fidèles à leur retour je réponds de lui qu'ils soient vaillans qu'ils soient fi-

cel v.

poco f.

cel b.

poco f.

Handwritten musical score on page 34, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' (piano) and 'F' (forte).

d'elles a leur retour je reponds d'elles je reponds d'elles l'amour sous les lau--

--riers sous les lauriers n'a point vu de cru el--les l'amour sous les lau--

Handwritten musical score on page 35. The score consists of multiple staves, including vocal lines and instrumental accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are written in French.

The first system includes the following lyrics: *riers nà point vu de cru el les nà point vu de cru el - les nà point*. The second system includes the lyrics: *vu de cru el - les*.

Dynamic markings include *poco f* and *unite*. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

Célicour, vivement.

*Je ferai mon devoir ; je serai, je l'espère,
Digne de ma maîtresse, et digne de mon père.
Je brûle de servir ma patrie et mon Roi ;
Et vous serez content de moi.*

Oronte.

Allons, j'en accepte l'augure.

Célicour.

*Ho ! vous pouvez y croire ; et mon cœur
vous l'assure :*

*De l'amour à la gloire on me verra voler.
Tout ce que je demande, avant de m'en aller,
C'est de m'unir à ce que j'aime.*

Oronte.

Quoi, mon fils ! à ton âge !

Célicour.

*Ah, mon père ! un soldat
Est si pressé de vivre ! et vous savez vous-même
Que personne n'est jeune au moment d'un
combat.*

*Si je meurs son époux, je meurs digne d'en vie.
Mon père, laissez-moi lui donner de ma vie
Deux beaux jours seulement : le reste est
à l'Etat.*

Agathe.

(à Célicour.) (à Oronte)

*Vous me faites trembler. Non, Monsieur, non,
ma mere*

N'y consentiroit pas. Elle veut l'éloigner.

Il lui déplaira s'il diffère ;

*J'en suis sûr ; et je veux du moins vous épargner
La douleur d'un refus marqué par sa colère.*

Oronte.

*Elle a plus de bon sens que toi,
Mon fils.*

Célicour.

Ah ! que n'a-t-elle autant d'amour que moi !

Oronte.

*Es-tu donc si pressé ? Vois un peu la folie
D'épouser à vingt ans femme jeune et jolie,
Et de la laisser là ?*

Célicour.

*Mon père, vous savez
Quels sont les écueils de mon âge.*

*Vous m'avez tant dit d'être sage !
Aidez-moi donc à l'être. Hélas ! vous le pouvez.*

*Pour la fougue de la jeunesse
Est-il un frein plus assuré
Que ce lien chéri, que ce nœud révéré,
Dont l'amour et l'honneur nous occupent sans
cesse ?*

Oronte.

*Oui, je sens bien que le devoir
Peut beaucoup sur une âme honnête ;
Et ma sœur n'auroit qu'à vouloir :
Moi, je m'en ferois une fête.*

Agathe.

Mon oncle, perdez cet espoir.

Cors. *1^{re} solo*

Oboe *cel. 1^{re} v.*

W. *F* *P*

unio

Bassons *cel b.*

Viola *cel b.*

Oronte

Allegro tempo giusto *Voyés je suis bon pere je puis avec douceur lui dire lui dire lui*

F *P*

cel. 1^{re} v.

F *P*

unio

cel b.

dire al lons allons ma sœur ma sœur point de co le - - re nos en fans

F *P*

Handwritten musical score on page 38, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F', 'P', and 'F P', and performance instructions like 'solo' and 'unis'.

unis

Cel'icour

ah lui-

n'ont pas tort nos enfants n'ont pas tort comme eux comme eux soyons d'accord

solo

F P F P F P

unis

- s'es agir mon pere il peut avec dou. ceur lui dire lui dire lui di re allons allons ma

F P F P F P

sœur ma sœur point de co-le - - - re nos en-fants n'ont pas tort nos

Fagot.
Agathe
 ah je connois bien ma mere se-
 enfants nont pas tort comme eux comme eux soyons d'ac cord

vere a-vec dou ceur elle diroit elle diroit non non non non mon frere

non non non non mon fre--re vous a vés tort ma fille a tort eh non n.n. mon

F *P* *uniss* *Fagelli* *colb. Viol 2^e*

col 1. v.
col 2. v.

frere ma fille ma fille ma fille a tort elle di roit ma fille a

je lui di rois ils sont d'accord

F F F F P F

tort elle di roit ma fille a tort elle di

elle di roit ils n'ont pas tort elle di roit ils n'ont pas tort elle di roit ils n'ont pas tort elle di

je lui di rois je lui di rois ils sont d'accord je lui di rois je lui di

F P

col 1^{re} v.
col 2^{de} v.

roit ma fille a tort,
roit ils nont pas tort.
dirois ils sont d'accord.

P

P

la

s'aimer en est u - - - ne qui remplit nos vœux
est ce la fortune qui fait les heureux?

cel. p.v.
mode importune s'oppose à ses vœux *elle dirait oui c'est un*
ch. quoi l'amour est il un tort ch. quoi l'amour est il un
ch. quoi l'amour ch. quoi l'amour est il un
col. p.v.
col. p.v.
P F P
tort *elle di-roit oui c'est un tort. Fag.*
tort non non l'amour n'est pas un tort non non l'amour n'est pas un tort.
tort non non l'amour non non l'amour n'est pas un tort. voy.
P F P

Handwritten musical score on page 44, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'fp' and 'f'.

ah je connois bien ma

...és je suis bon pere je puis a vec douceur lui dire lui dire lui dire

mere severe a vec douceur elle droit elle droit

ah laissés agir mon pere il

Handwritten musical score on page 45, featuring multiple staves with notes, rests, and French lyrics. The score includes dynamic markings like 'F' and 'P', and performance instructions like 'col. p'v.' and 'Fag.'

col. p'v.

il caresse son pere Fag.

peut a vec douceur lui dire lui di-re lui di-re

allons al lons ma sœur

est b.

ma sœur point de co le - - - re nos en fants n'ont pas tort nos

16

Viola

je
l'ais s'es l'ais s'es a-gir mon pere

enfants nont pas tort comme eux come eux soyons d'accord

soutenu

col 1^{re} v. le 1^{er} obee

col 1^{re} v.

connois bien ma mere je connois bien ma mere

je connois bien ma

je lui di rois ils sont d'accord.

staccato

soutenu

cors
cel. b.
oboe P
P
P
univ.
univ.
mere je connois bien ma mere celle diroit ma fille a tort
laissez laissez agir mon
P
cres. poco sf. F
cres. poco sf. F
je connois bien ma mere je connois bien ma me-re
pere laissez laissez agir mon pere laissez lais
voyez voyez je suis bon pere voyez voyez je suis bon pere
cres. poco sf. F

je connois bien ma mere je connois bien ma me- - - re.
 s'es agir mon pere l'ais s'es agir mon pe re l'ais s'es agir mon pe- - - re.
 voyes voyes je suis bon pe re voyes je suis bon pe- - - - re.
 el le di roit ma fille a tort el le di-
 elle di roit el le di roit ils n'ont pas tort elle di roit elle di-
 je lui dirois je lui di rois je lui dirois ils sont d'accor d je lui dirois je lui dirois je lui di-

col 1^{re} v.
col 2^e v.

roit ma fille a tort ma fille a tort si si ma fil-le a tort ma fille a tort
roit ils n'ont pas tort ils n'ont pas tort non non ils n'ont pas tort ils n'ont pas tort
roit ils sont d'ac cord je lui di-rois ils sont d'ac-cord je lui di-

si si ma fille a tort ma fille a tort m. fille a tort.
non non ils n'ont pas tort ils n'ont pas tort ils n. pas tort
roit ils sont d'ac-cord ils sont d'ac-cord ils s. d'accord. *Fin du 1^{er} Acte.*

l'on peut reprendre pour entr'acte le 1^{er} morceau de l'ouverture ou les deux derniers.

ACTE II.^E

SCENE I.^{ERE}

Agathe Oronte et ensuite
Celicour .

Oronte .

Je ne puis donc la voir ?

Agathe .

C'est l'heure de l'étude

Oronte .

Mon fils est d'une inquiétude ! . . .

Agathe .

De grace opposés vous à sa vivacité ;

Qu'il soit sage et me laisse faire .

Cliton croit se jouer de ma simplicité ,

Mais je veux qu'il nous serve et j'en fais
mon affaire .

Oboe

V.V. *F Andante* P F P P

Agathe . Je ne fais semblant de rien mais j'ob-

serve j'éxa-mi-ne mais j'ob-ser-ve j'éxa-mi-ne d'un coup d'œil je les de-

A-ri ne paix donc paix tout i-ra bien d'un coup d'œil je les de...

A vine paix donc paix donc paix donc paix paix paix paix tout i-ra

A bien tout i-ra bien tout i-ra bien tout i-ra bien tout

Flute (F) staff: *col l'v.*

Violin (vio) staff: *colb*

Viola (viola) staff: *unio*

Bass staff: *i - ra bien* *je*

Violin staff: *unio*

Bass staff: *vois de loin son a dresse et sous ca pe je men ris et sous cape je men ris*

Bass staff: *le chat guette la sou ris mais au piege qu'il me dresse lui même il va e voir pris lui*

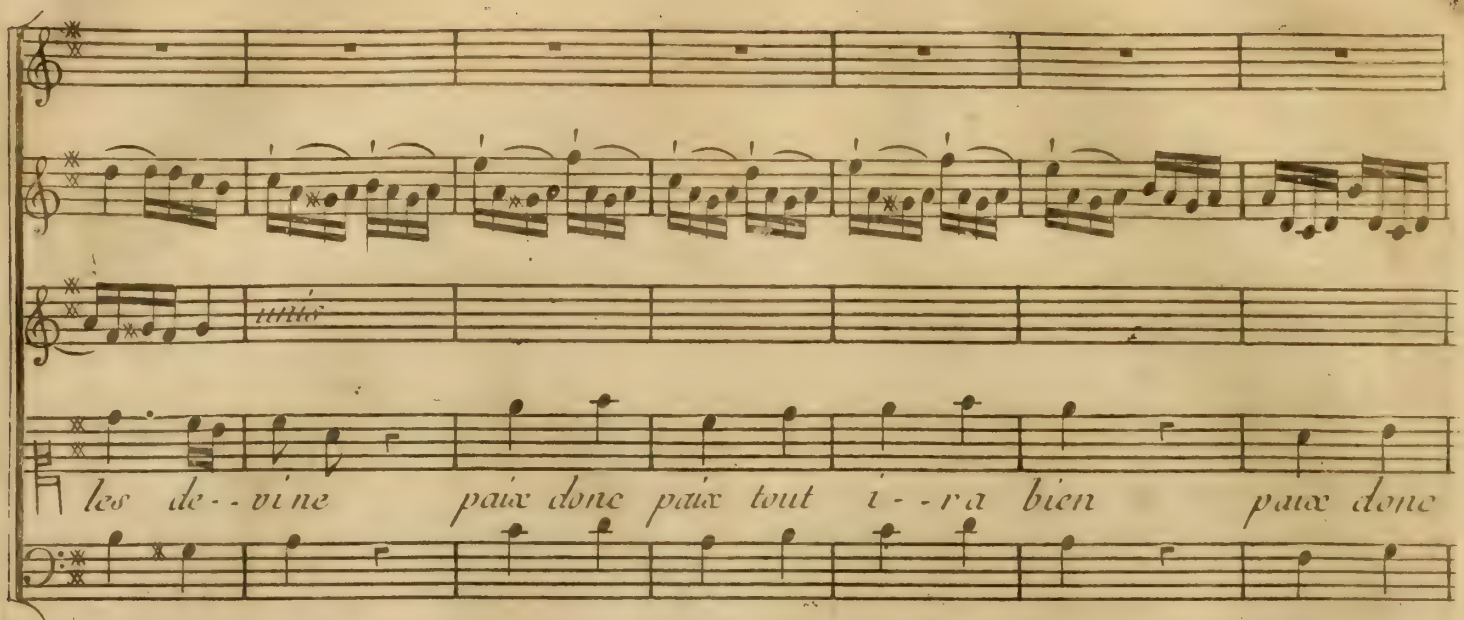
Handwritten musical score on page 53, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *poco f*, *P*, and *F*, and tempo markings like *unio*.

The lyrics are:

même lui même il va se voir pris lui même lui même il va se voir pris il va se voir

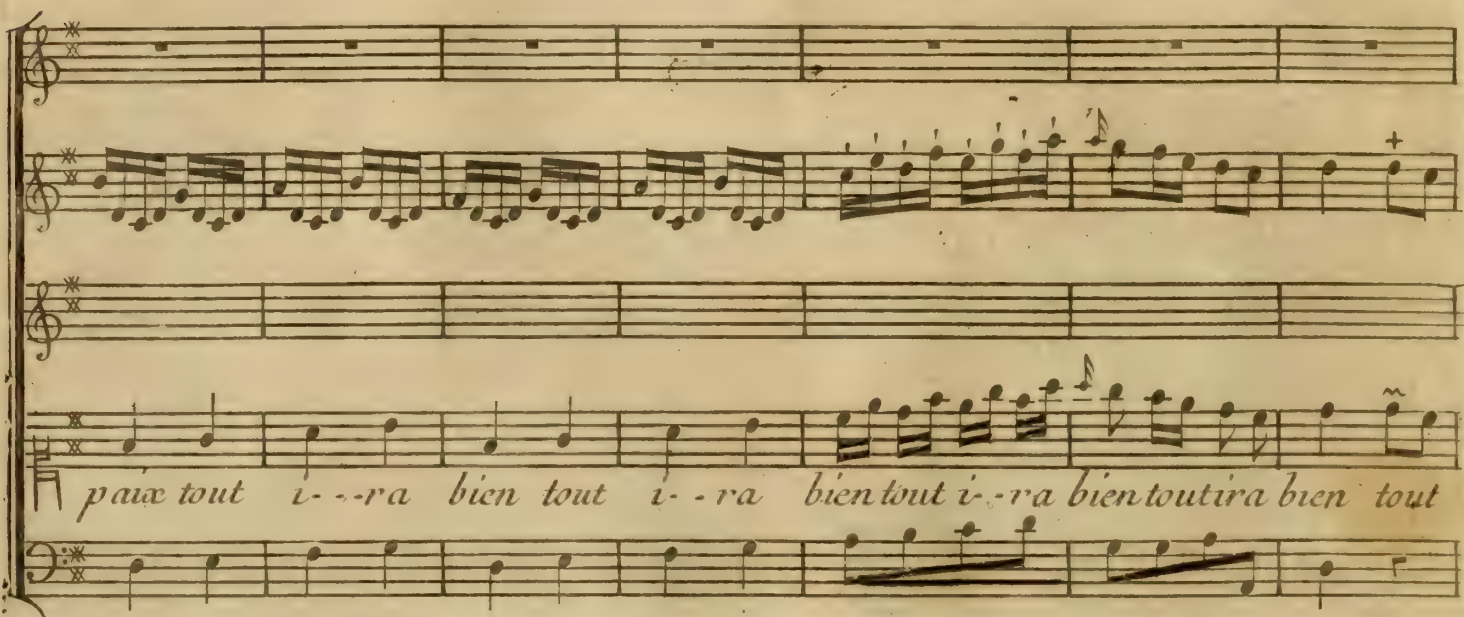
pris je ne fais semblant de rien mais j'observe j'examine je ne fais sem-

blant de rien mais j'observe j'examine d'un coup d'œil je



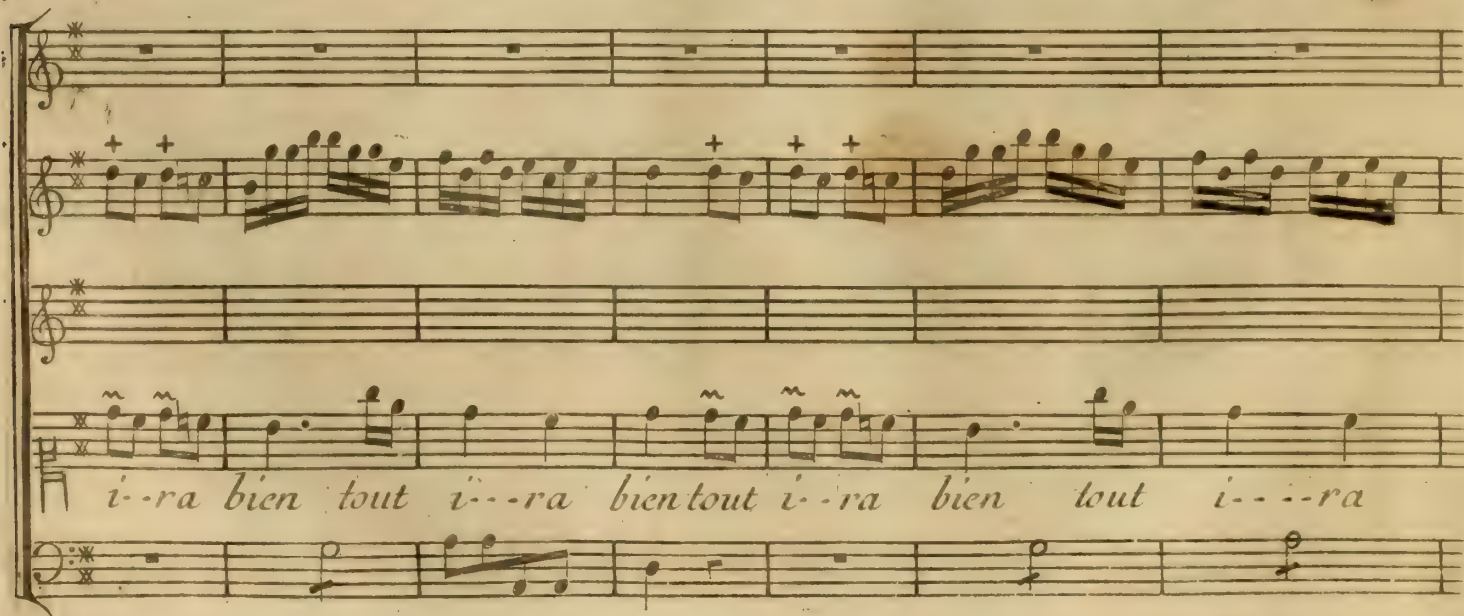
First system of a musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains whole rests. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The lyrics "les de--vine paix donc paix tout i--ra bien paix donc" are written below the fourth staff.

les de--vine paix donc paix tout i--ra bien paix donc



Second system of a musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains whole rests. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The lyrics "paix tout i--ra bien tout i--ra bien tout i--ra bien toutira bien tout" are written below the fourth staff.

paix tout i--ra bien tout i--ra bien tout i--ra bien toutira bien tout



Third system of a musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains whole rests. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a continuous eighth-note melody. The lyrics "i--ra bien tout i--ra bien tout i--ra bien tout i--ra" are written below the fourth staff.

i--ra bien tout i--ra bien tout i--ra bien tout i--ra

bientout i-ra bien tout i-ra bien tout i-ra bien tout ira bien.

Celicour.

*Ah! vous me rendés le courage
Belle Agathe, je vous devrai
Le Bonheur de ma vie, il sera votre ouvrage.*

Agathe.

Pour ma peine avec vous je le partagerai

Oronte.

J'en ai peu vû je l'avouerai,

*D'autor si fine qu'elle à son âge. **

Agathe.

*J'entends ma mere, evitons là;
Moi de ce côté cy, vous de ce côté là.
Ceci pourroit enfin lui donner de l'ombrage.
(Ils sortent tous trois)*

SCENE II.
Orfise, Cliton.

Orfise.

*Pour cela non, jamais. Il y peut
renoncer.*

*Je veux même au plus tôt qu'il s'eloi-
gne et l'oublie.*

*Juste Ciel! à quelle folie
Je donnois lieu sans y penser!*

Flauto

Viola

Violoncello

Fagotti col b.

Orf. w. F.

Andante

On dit sou-

vent qu'il est doux d'être mère en le disant he las on ne sait guère ce qu'il en

mezf P

unic

cou te de regrets en le disant he la son ne sait quere ce quil en cou te de re

This system contains the first eight measures of the piece. It features a vocal line with a melodic ascent in measures 1-4, followed by a descent. The piano accompaniment includes a prominent triplet in measure 4. The lyrics are written below the vocal line.

grets le ciel nous vend une faveur si chere et la douleur la suit de pres

This system contains the next eight measures. The vocal line continues with a melodic line, and the piano accompaniment features several triplet figures. The lyrics are written below the vocal line.

qui la douleur la suit de pres la douleur la suit de pres la dou-

cotiv. *solo*

cotiv.

leur la suit de pres Le jour la

First system of a musical score, measures 1-8. The system consists of seven staves. The first staff is a bass line with whole notes. The second staff is a treble line with a melodic line. The third staff is a treble line with a melodic line. The fourth staff is a treble line with a melodic line. The fifth staff is a treble line with a melodic line. The sixth staff is a treble line with a melodic line. The seventh staff is a bass line with whole notes. The lyrics are: *nuît dans les allar--mes entremblant on cede au sommeil et quelle mere à*

Second system of a musical score, measures 9-16. The system consists of seven staves. The first staff is a bass line with whole notes. The second staff is a treble line with a melodic line. The third staff is a treble line with a melodic line. The fourth staff is a treble line with a melodic line. The fifth staff is a treble line with a melodic line. The sixth staff is a treble line with a melodic line. The seventh staff is a bass line with whole notes. The lyrics are: *son re veil na ja--mais repandu des lar--mes quelle mere à*

Adagio
adag. *Allegro*
est b.
Adagio
adagio *Alleg. assai*

son re veil n'a jamais repandu des lar- - mes non non n. n. ja - - mais

F *P*
F *P*

il n'est possible d'être en paix il n'est possible d'être en paix non n. n. n. jamais il n'est pos

Handwritten musical score on page 61, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' and 'P', and some staves have handwritten annotations like 'unite' and 'unite'.

Lyrics visible on the page:

sible d'être en paix il n'est possi ble d'être en paix n.n.n. n.n.n. jamais un cœur sensible

n'est en paix.

on dit souvent qu'il est doux d'être me-re

en le di-sant he---lao on ne sait, quere ce qu'il en cou-te de re---

greto est il possible d'être en paix non ja mais non non non non non ja--

63

F

F°

F

F

F

unio.

mais un cœur sen-si-ble n'est en paix.

F

SCENE III.

Oronte, Célécour, Orfise,
Cliton.

Oronte.

Ma sœur, voilà mon fils qui vient vous ren-
dre grâces.

Orfise.

Mon neveu, votre père a bien servi son Roi;

C'est à vous de suivre ses traces.

Célécour.

Son exemple, Madame, et ce que je vous doi,
Présent à mon esprit, m'occupera sans cesse.

Orfise.

Quand partez-vous ?

Célécour.

Bientôt.

Orfise.

Au plutôt, croyez-moi.

Cliton, gravement.

C'est dans l'innocence que se perd la jeunesse.

Célécour, à demi voix.

Hé ! Mon sieur !

Orfise.

C'est voir prudemment,

Mon frère Allons point de faiblesse.

Son équipage fait, qu'il parte incessamment.

Mon neveu, la raison, le devoir, tout exige

Que vous soyez au moins deux ans loin de Paris.

Célécour.

Deux ans, ma tante !

Orfise.

Au moins vous dis-je.

Célécour.

Mon père !

Oronte.

Ma sœur.

Orfise.

Je l'afflige :

Mais mes bontés sont à ce prix.

(Oronte emmène son fils.)

SCENE IV.

Orfise, Cliton,
Cliton.

Vous avez fait, Madame, une chose admirable.

Orfise.

J'ai suivi vos conseils.

Cliton.

Ah ! vous les devancés.

Toujours le mieux possible est ce que vous pouvez.

Quelle vue ! quelle ame adorable !

On ne vous connoît pas. Je voudrais que l'on sût

Tout ce que vous valez, Madame.

De l'homme, à ce qu'on dit, la force est l'attribut,

Mais la délicatesse est celui de la femme.

Ce que nous médions vous l'avez deviné,

Et la raison, qu'en nous l'on vante,

Est bien plus tardive et plus lente

Que cet heureux instinct, qui chez vous
est inné.

Orfise.

Ah ! Cliton, que l'on gagne au commerce d'un sage !

*Vous m'ennoblissés à mes yeux.
Je ne sais pas si je vauz mieux,
Mais je m'estime davantage.*

Cliton.

*Non, Madame, non, pas assez :
Vous êtes encor trop modeste.*

Orfise

Vous croyés ?

Cliton.

Vous êtes céleste.

Orfise.

Mais vous, peut-être aussi vous vous éblouissés ?

Cliton.

Et non, Madame, non : j'en appelle à vous-même

Orfise.

*Il faut que la louange ait un poison bien doux !
Tout le monde la craint, et tout le monde l'aime.
Je sens que je devrois me défier de vous :
Vous me flattez, Monsieur ; je me le dis sans cesse ;
Et tel est votre empire, et telle est ma faiblesse,
Que je vous crois, vous seul, plus que moi, plus que tous.
Mais enfin, se peut-il que je sois accompli ?
L'amitié dans un sage est-elle une folie ?
Se fait-elle un devoir de tirer le rideau
Sur tout ce qui dépare une image embellie ?
Ou bien comme l'amour a-t-elle son bandeau ?*

Cliton.

Pourquoi non, Madame ? peut-être

*Avez-vous des défauts que je ne puis connaître,
Que vous-même vous effacés,
Qu'avec art vous embellissés.*

Orfise.

*Avec art ! moi, Cliton ! ce reproche m'alarme.
Je ne connois point d'art.*

Cliton.

*Ma foi ! c'est donc un charme,
Un charme inconcevable.*

Orfise.

*Ah, vous me rassurés,
Mais si le charme cesse, au moins vous l'avourés ?*

Cliton.

Oui Madame. Croyés que jamais je ne flatte.

*Par exemple, je vous dirai
Que ce beau naturel, que j'ai tant admiré,
Dégénère un peu dans Agathe.
Elle a de l'enjouement, de la vivacité,
Même quelque lueur de sensibilité ;
Mais ce tact de l'esprit, cette raison sublime,
Ce feu divin qui vous anime,
Pardonnez, je ne crois pas qu'elle en ait hérité.
Je sens que je suis trop sévère ;
Je devrois un peu plus ménager une mère ;
Mais je n'ai jamais su trahir la vérité.*

Orfise.

Un cœur que vous formés sera du moins honnête.

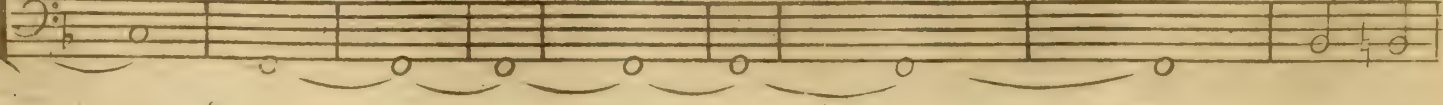
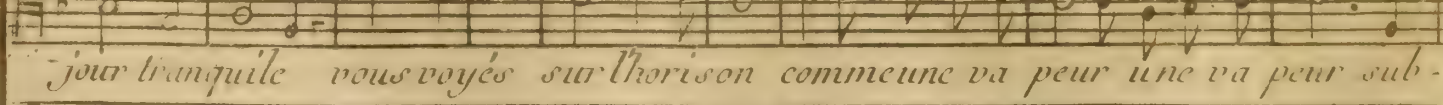
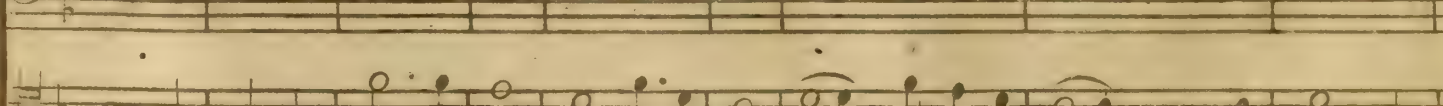
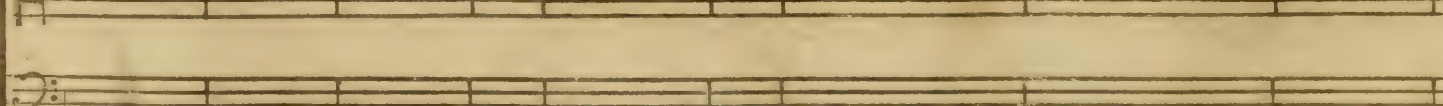
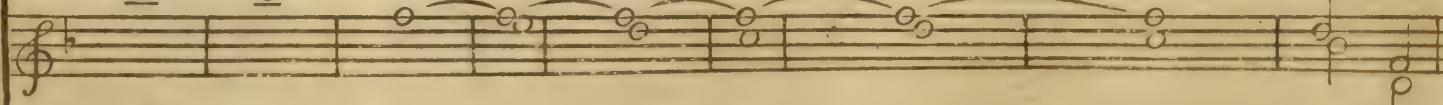
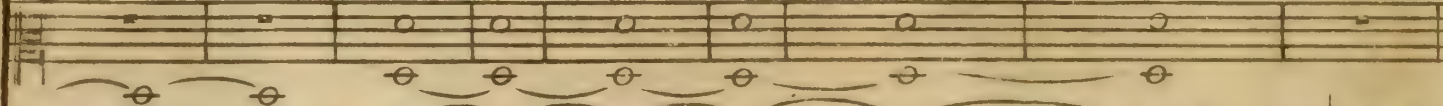
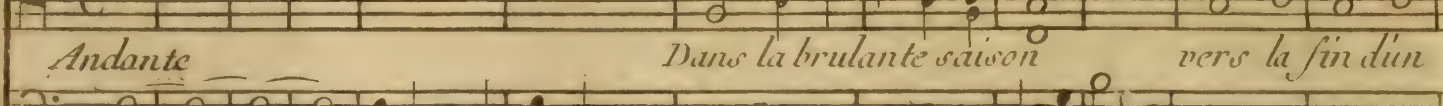
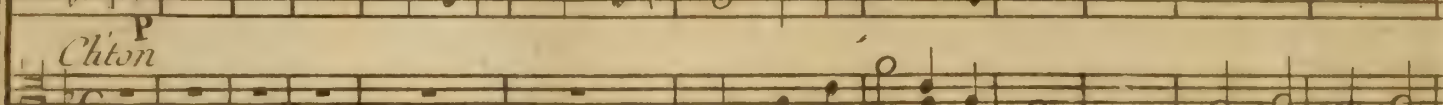
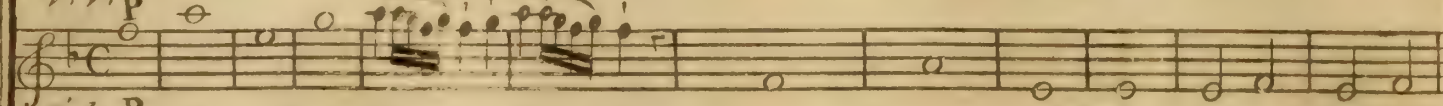
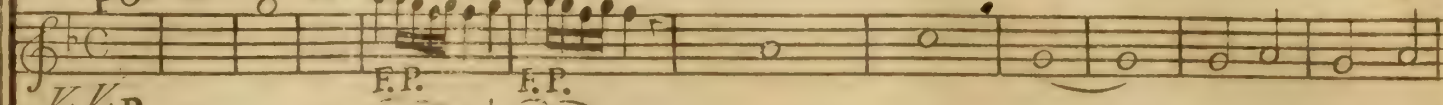
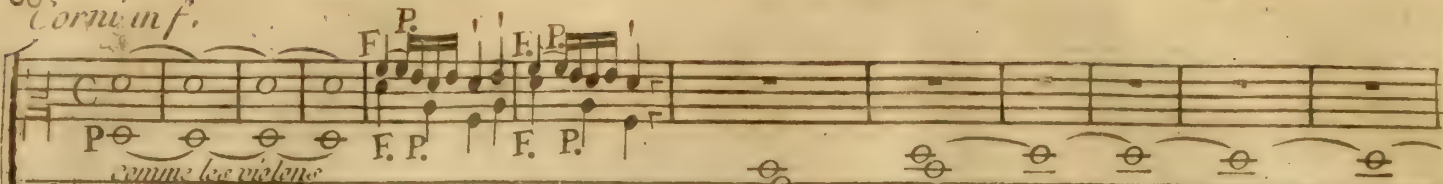
Cliton.

*Oui, je vous réponds de son cœur.
Mais je commençois d'avoir peur
Que le petit cousin ne lui tournât la tête.*

En mi b

66

Cornu inf.



Handwritten musical score on page 67, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts, lyrics, and performance markings.

Staff 1 (Piano): *coltr. v.*

Staff 2 (Vocal): *unio*

Staff 3 (Piano): *coltr.*

Staff 4 (Vocal): *ti--le* *ce n'est d'abord qu'un éclair qui vol ti ge et qui fend l'air qui vol ti ge*

Staff 5 (Piano): *qui vol ti ge et qui fend l'air bientôt s'é--lé--ve un nu age bientôt s'é--lé--*

Performance markings: *poco sf.*, *cres.*, *P.*

-- ve un nu-a ge et ce nu-a-ge s'étend le ciel gron--de --

un peu plus vite

le ciel gron, de et dans l'instant l'éclair devient un o ra --

Handwritten musical score on page 69. The score consists of multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are written in French and are interspersed with musical notation. Dynamic markings such as *très fort*, *P.* (piano), and *F.* (forte) are present throughout the piece. The notation includes various musical symbols, including notes, rests, and accidentals.

Lyrics visible on the page:

...ge l'éclair devient un o...rage quesuit de pres le ra...vage l'éclair de

vient un o...rage qui dans l'instant l'éclair devient un o...

Dynamic markings and other annotations include:

- très fort*
- P.* (piano)
- F.* (forte)
- col 1^{re} v.*
- col 2^{de} v.*

Handwritten musical score on page 70. The page contains multiple staves of music, including treble and bass clefs, and various musical symbols such as 'F.' and 'tutti'. The notation is dense and includes many slurs and accidentals.

Key markings and text include:

- tutti* (written on the fourth staff from the top)
- F.* (written on several staves, likely indicating a forte dynamic)
- Andante* (written on the eighth staff from the top)
- tutti* (written on the ninth staff from the top)
- C'est tout de même en amour et de l'éclair au ravage l'intervalle n'est qu'un* (written across the bottom staves)
- Andante p.* (written at the bottom of the page)

Handwritten musical score on page 71, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes dynamic markings like 'F.' (forte) and 'P.' (piano), and performance instructions like 'unite' and 'IP'.

jour c'est tout de même en amour et de l'éclair au rava ge l'in-ter--va-le n'est qu'un

jour. l'in-ter--va le n'est qu'un jour l'in-terva--le n'est qu'un jour.

Orfise.

*Il faut à ma fille, à son âge,
Un guide sur, un homme sage ;
Et sans parler du bien qui manque à mon neveu,
Jamais cet amour là n'aurait eu mon aveu.*

Cliton.

Quelle mere !

Orfise.

*Ajoutés, quel ami ! dont le zèle
Pense à tout ! prévoit tout ! Mon sexe a bien
raison !*

*Un homme est un ami pour nous, bien plus
fidele*

Qu'une femme En effet, quelle comparaison !

De deux femmes en liaison,

Le goût n'est qu'une fantaisie.

La vanité, la jalousie

Y mêlent bientôt leur poison.

*Dans son amie, on voit sans cesse une
rivale.*

Dès qu'on l'efface, on lui déplaît ;

On ne peut la souffrir, à moins qu'on ne l'égale ;

Et dès qu'on lui cède, on la hait.

Des triomphes de son amie

Un homme, au contraire, est flatté.

Avec elle il est sans envie,

Comme il est sans rivalité.

*Certaine voix confuse en eux se fait en-
tendre,*

Qui leur dit, soyez de moitié.

*Ce n'est point de l'amour ; on est loin d'y
prétendre ;*

*Mais c'est un intérêt plus délicat, plus tendre,
Plus vis que la simple amitié.*

Cliton.

A merveille ! cette peinture

Rend le cœur humain trait pour trait ;

Et l'on dirait que la nature

Vous a révélé son secret.

Orfise.

(à un Laquais.) (à Cliton.)

*Holà ! quelqu'un... Ma fille... Il est temps
qu'elle vienne*

Prendre sa leçon. Vous serez

Seul avec elle ; et vous lirez

Dans son ame.

Cliton

Ho ! j'y vois plus clair que dans la mienne.

SCENE V.

*Cliton, Orfise, Agathe,
Orfise.*

Voilà bien des jours dissipés,

Ma fille, et perdus pour l'étude.

Agathe.

Hélas, oui.

Cliton.

Nos momens seront mieux occupés.

Orfise.

Allons, reprenés l'habitude

D'une sage application.

Agathe.

C'est bien mon inclination.

Mais mon cousin vouloit sans cesse

Que nous fussions ensemble. Il aime à

s'amuser,

Mon cousin. Moi, par politesse,

Je n'osois pas le refuser.

Orfise.

De quoi parliés-vous ?

Agathe.

Bon ! que sais-je ?

Des tours qu'il faisoit au collège

Quand il étoit petit garçon,

De l'exercice, du manège,

De la guerre, et de la façon

Dont il se conduiroit pour avoir de la gloire.

Tout cela m'ennuyoit, comme vous pouvés

croire ;

Et j'aimois bien mieux ma leçon

De géographie et d'histoire.

Cliton.

Elle est naïve.

Orfise.

Elle a du moins

La franchise de l'innocence.

Je vous laisse Ah, Cliton ! quelle recon-

noissance

Ne devrai-je pas à vos soins !

SCENE VI.

Cliton, Agathe.

Cliton.

Allons, Mademoiselle ! il faut vous rendre

digne

D'une mère accomplie.

Agathe.

Hélas ! je le veux bien.

Cliton.

Quelle docilité ! vous le voulés ? hé bien,

Cette émulation est d'abord un bon signe.

Vos cartes, votre globe.

Agathe

Ah ! je les ai laissés,

Je vais....

Cliton.

Non, demeurés. C'est moi....

Agathe.

Vous ne cessés

De vous donner pour moi des peines !

Cliton.

Qu'elles vous plaisent, c'est assés

(il sort.)

SCENE VII.

Agathe, seule.

Je te réponds qu'elles sont vaines.

Cors en la

traversieri

Violoncello

Violon

Viola

Agathe

Andante

Si quelque fois

tu sais ruser A mour apprends moi l'art de feindre apprends moi l'art de

75

Je ne veux point en

te nuire tu n'auras jamais à t'en plaindre jamais à t'en plaindre je ne veux point en

te nuire tu n'auras jamais à t'en plaindre je ne veux point en

Handwritten musical score on page 76, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is written in French and includes lyrics.

The first system of music includes the following lyrics: *a-bu ser je ne veux point en a-bu ser.*

The second system of music includes the following lyrics: *ne craint pas qu'un voile trompeur à mon amant ca che mon a me*

The score is written in a system of staves, with the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes various musical notations, including triplets and dynamic markings such as *F.* (Forte) and *P.* (Piano).

cres *solo* *solo*

F. P. *cres* *F.* *P.* *solo*

F. P. *cres* *F.* *P.*

F. P. *cres* *F.* *P.*

F. P. *cres* *F.* *P.* *Fagotti solo P.*

c'est au pur é-clat de ta flâme qu'il li-ra toujours dans mon cœur c'est au pur é-clat

de ta flâme qu'il li-ra qu'il li-ra toujours dans mon cœur

F. P. F. P.
 F. P. F. P. 3 3 3
 3 3 3
 F. P. F. P. *cresc.*
 F. P. F. P. *cresc.*
 a bu ser tu n'au ras ja mais a t'en plaindre je ne veux point en a bu ser je ne veux
 F. P. F. P.
 F. P. *cresc.*
cresc.
 F.
cresc.
 point je ne veux point en a bu ser en a bu ser.
 F.

SCENE VIII.

Agathe, Cliton. Ils s'asseyent.

Cliton.

Quel pays avons nous parcouru ?

Agathe.

L'Italie.

Cliton.

Comment ! vous vous en souvenez ?

Agathe.

Ho ! n'ayez pas peur que j'oublie

Les leçons que vous me donniez.

Cliton.

Nous allons à présent voyager dans la Grece,

Pays autrefois si vanté,

*Où fleurissoient les arts, les talens, la
beauté,*

La Poésie enchanteresse.

Agathe.

Ah ! que j'aurois voulu voir ce beau pays-là !

Cliton.

Oui, belle Agathe, c'étoit-là

Que vous étiez digne de naître

Avec ces traits ingénus,

Si l'on vous avoit vu paroître

A la fête d'Hebé, de Flore, de Vénus !

Agathe.

Flore, Vénus, Hebé, ces noms me sont connus.

Cliton.

Assurément ils doivent l'être.

Agathe.

Flore, la Déesse des fleurs ;

Hebé, celle de la Jeunesse ;

Mais Vénus ?

Cliton.

La Reine des cœurs,

Des plaisirs l'aimable Déesse.

Agathe.

Hé ! oui, la mère de l'Amour,

Dont les plaisirs formoient la cour,

Et dont les jeux suivoient les traces :

Je lisois cela l'autre jour.

Cliton.

Vous oubliez vos sœurs.

Agathe.

Moi ! mes sœurs ! qui ?

Cliton.

Les Graces.

Agathe.

Ah, Cliton ! les Graces, mes sœurs !

Cliton.

En les nommant ainsi, soyez bien sûre, Agathe,

Que ce n'est pas vous que je flatte

Agathe.

Toujours à vos leçons vous mêlez des douceurs.

Mais ces fêtes d'Hebé, de Vénus et de Flore,

Cela devoit être bien beau !

Cliton.

Hélas ! si beau, que même encore

Le souvenir en est un magique tableau.

Cornu en c.

solo

Oboe

tempo di minuetto. ♪ lento

V.V.

Cliton Ah dans ces fe tes que de conquetes l'amour neut pas fait sur vos pas

Viola et l'ag. cel. ♪ basso

dans quelle ivres - - se tout - te la gre ce neut el le pas ce le bré tant il a pas

*on comp. 4 mesures
ritardando*

FP FP *Fin.*

FP FP

calm.

FP FP *unio*

FP FP 3 3 3 *Fin.*

FP FP F P

unio

3 *Fin.*

ce le brè. tant d'ap pas *On eut dit la voilà c'est*

FP FP F *Fin.* P

unio

et le quine le cede qu'à Ciprio donnono le prix à la plus belle la voi là la voilà c'est

poco f **P** *poco f cresc.* **FP** **F**

P *poco f.* **P** *poco f cresc.* **FP** **F**

poco f **P** *poco f cresc.* **FP** **F**

poco f **P** *poco f cresc.* **FP** **F**

poco f **P** *poco f cresc.* **FP** **F**

et le a la plus belle à la plus belle à la plus bel - - le don - nous le prix

poco f. **P** *poco f cresc.* **FP** **F**

P

P

P

P

P **F** **P**

P **F** **P**

la Grece avoit des sages vous les auriez vu tous au pied de vos images pre

P **F** **P**

senter les hom mages et les vœux les plus doux

oui leur en-cens leur en-

-cens n'eut bru-lé que pour vous

oui leur en-cens leur en-

cens n'eut bru-le que pour vous. Ah dans ces fetes. al segno

Agathe.

Je suis confuse, en vérité...

Si l'on avoit la vanité

*Devous croire... est ce donc là comme
Un sage?*

Cliton.

Agathe, un sage est homme:

La sagesse n'est pas l'insensibilité.

Agathe.

Quoi! vous n'êtes pas insensible!

Cliton.

*Insensible avec vous! le croyés vous possi-
-ble?*

Agathe.

Allons voyons la Grece.

Cliton.

Ho! pas encor.

Agathe.

Laissez

Laissez mes mains.

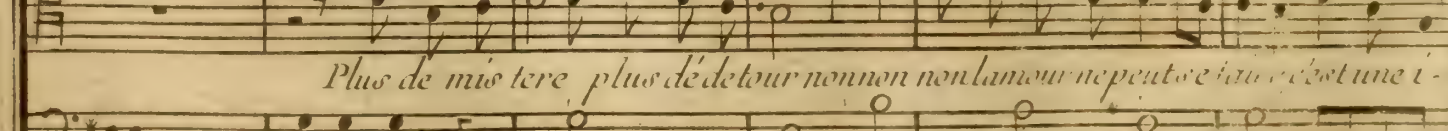
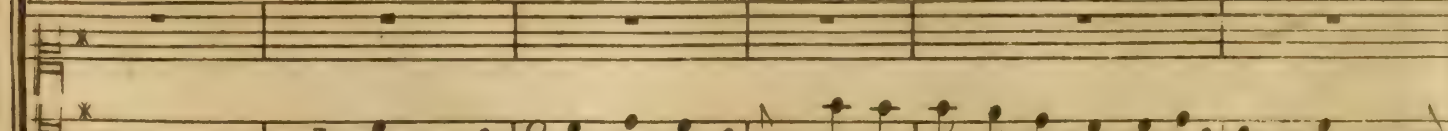
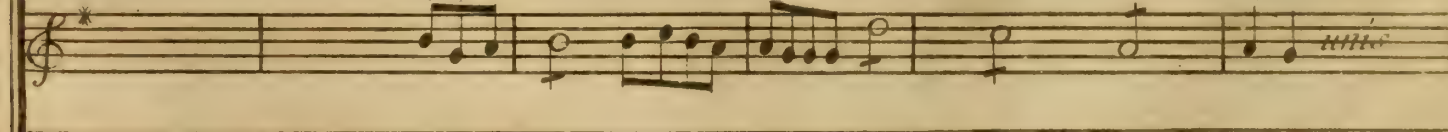
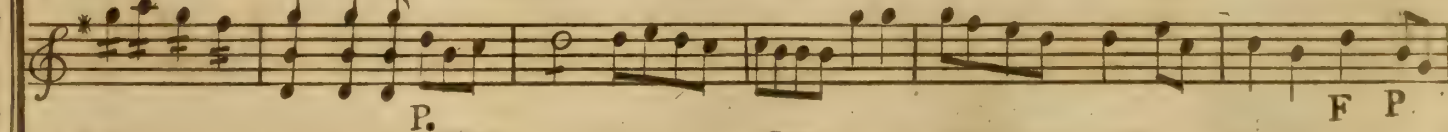
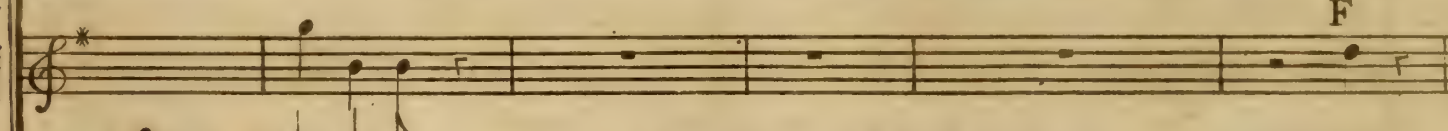
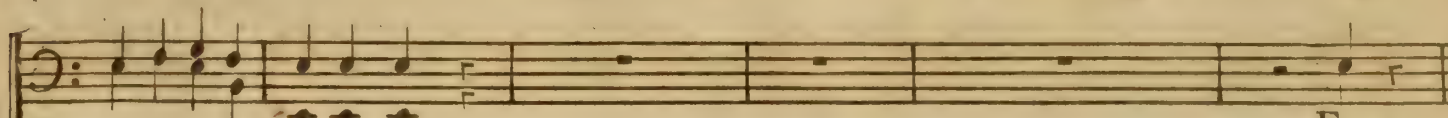
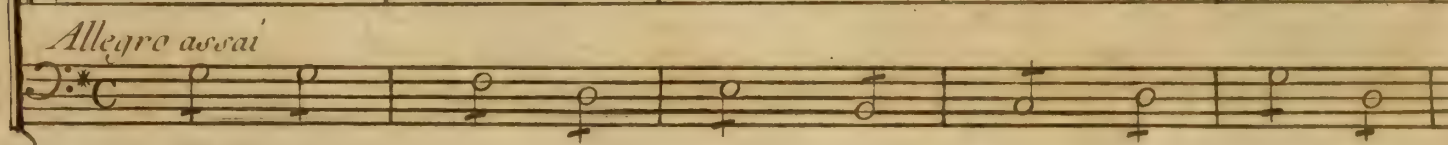
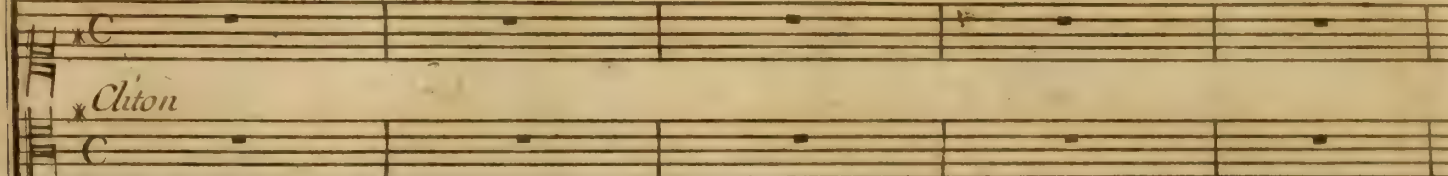
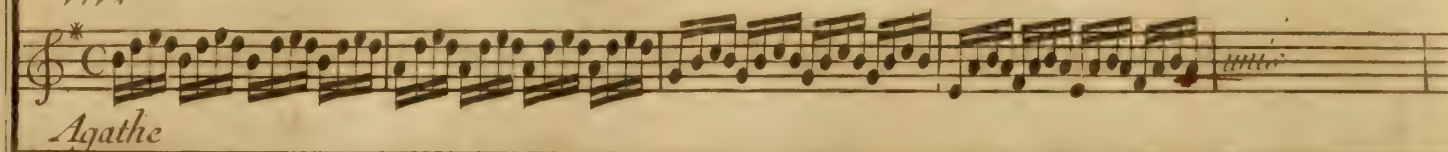
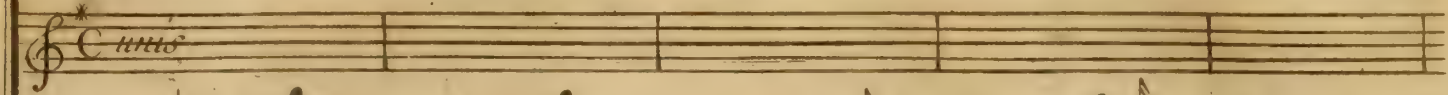
Cliton.

Je cede au pouvoir invincible...

Agathe en se levant.

Vous n'y pensez pas. Finissez.

30.
Corn in G.



Plus de misere plus de detour non non non l'amour ne peut se faire et est une i-

Handwritten musical score on page 87, featuring multiple staves with notes, rests, and French lyrics. The score includes dynamic markings like "F.P." and "P", and performance instructions like "uniss.".

quavés vous donc qui vous al-tere a nos le
 - vresse c'est une ivresse c'est une ivresse que l'amour

F.P. F.P. F.P. F.P.

F. F. F. F.

F. P. F.

uniss.

cons que fait l'amour ah je ne suis pas si credule

c'est comme un feu qui me brule c'est comē un feu

F. P. F.

P.
rit.
 non je ne suis pas si credule je vois bien que c'est un
 qui me brule je vous dis que c'est un feu
P.
 jeu moi je vous dis que c'est un jeu
 mais je vous dis que c'est un feu repondes a ma tendresse

c'est donc la qu'étoit la grâce ? ne pen-sons qu'à nos leçons ne par-

ah laissons là nos leçons laissons là nos leçons repon-

lons que de la gre--ce ah ne pensons qu'à nos leçons ne pensons qu'à nos le

des a ma tendres--se ah laissons là nos le-çons laissons là nos le

cons ne parlons que de la gre ce. *voix* *voix*

cons repondes a ma tendres-se *P*

unio

yés a quoi je m'expose si l'on sait dans la maison que c'est moi qui suis la cause que vous perdez l'ami

son que vous perdés la raison

he non non non n'ayés pas peur que jamais je vous expose

Viola

ah j'ai trop peur ah j'ai trop peur voyes voyes a quel j'en expose s'il on

c'est le secret de mon cœur he non non non n'ayés pas peur n'ayés pas peur

piano assai
sotto voce
 sait dans la mai-son ah j'ai trop peur ah j'ai trop peur si l'on
 n'aïes pas peur je sais bruler et me taire c'est le secret de mon cœur

adagio
sotto voce
piano assai
 sait dans la maison que c'est moi qui suis la cause que vous perdez la raison que vous perdez la rai
 je sais bruler et me taire c'est le secret de mon cœur c'est le secret de mon

Handwritten musical score on page 93, featuring multiple staves with vocal and instrumental notation, lyrics, and performance markings like "F. P." and "unio".

The score is written on ten staves. The first three staves are mostly empty, with some initial notation on the first staff. The fourth staff begins with a vocal line marked "F. P." and contains the lyrics: *son voilà le tems qui se passe ah de grace laissez moi ah de grace ah de grace ah de grace*. The fifth staff continues the vocal line. The sixth staff is a bass line marked "F. P." and contains the word *cœur*. The seventh staff is a vocal line with lyrics *laissez moi* and is marked "F. P.". The eighth staff is a vocal line with lyrics *voilà le tems qui se passe ah de grace ah de grace ah de grace écoutez* and is marked "F. P.". The ninth staff is a vocal line with lyrics *voilà le tems qui se passe ah de grace ah de grace ah de grace écoutez* and is marked "F. P.". The tenth staff is a vocal line with lyrics *voilà le tems qui se passe ah de grace ah de grace ah de grace écoutez* and is marked "F. P.". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

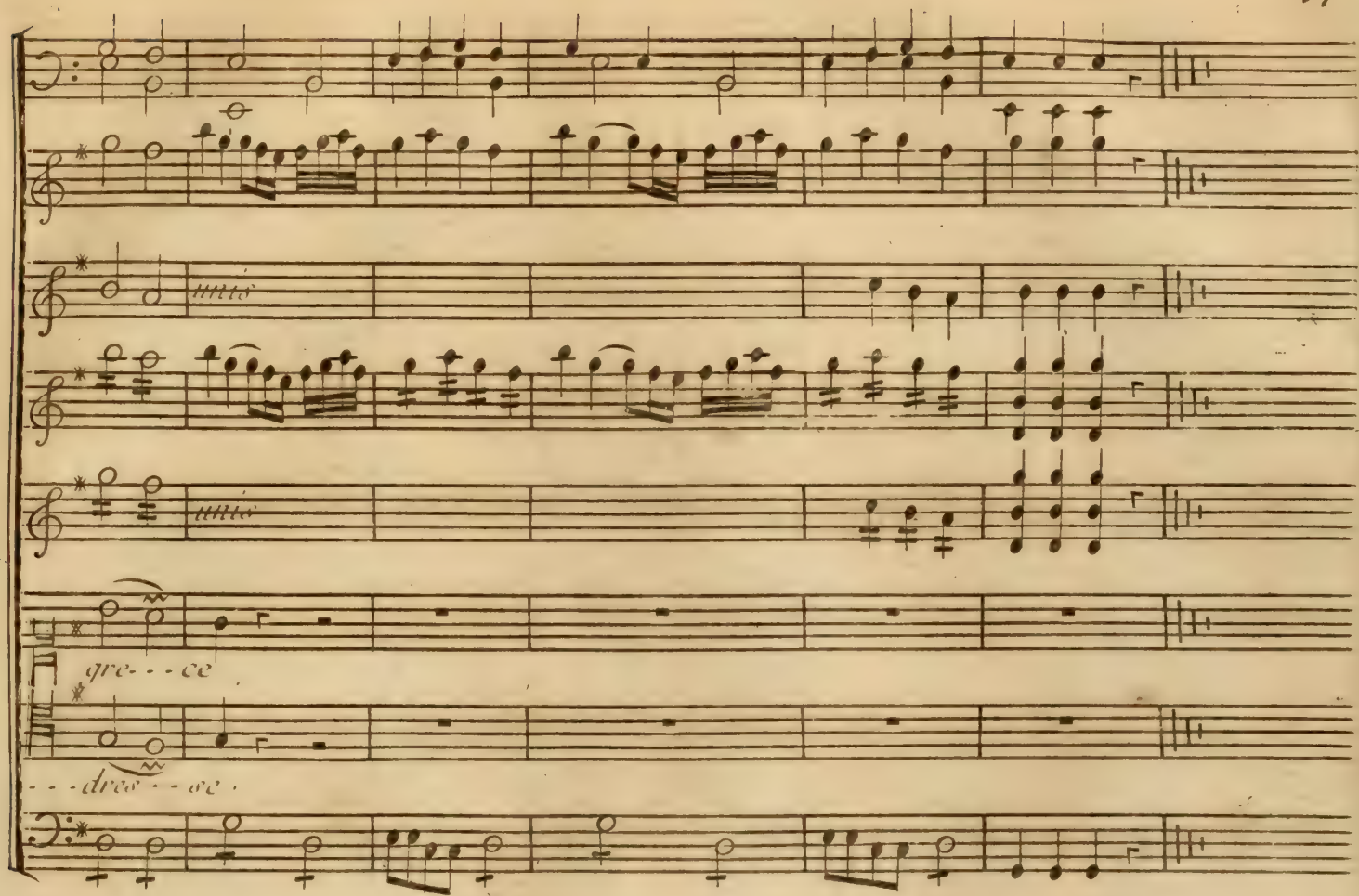
Handwritten musical score for "L'air de la lettre de la comtesse de Saxe" by J. B. Lully. The score is written on 15 staves, featuring various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in French and are written below the staves. The score is divided into two systems, with the first system containing staves 1-8 and the second system containing staves 9-15. The music is in G major and 3/4 time. The tempo markings "larghissimo" and "allegro" are present. The lyrics include: "moi ecoutez moi ecoutez moi jemeurs d'amour jemeurs d'amour non non non non je", "ah j'en suis pas si credule", and "ne suis plus a moi c'est come un feu qui me brule c'est come un fer".

ah je ne suis pas si credu le je vois bien que c'est un
qui me brule je vous dis que c'est un feu
jeu moi je vous dis que c'est un jeu c'est donc là que
mais je vous dis que c'est un feu rependés a ma tendresse

P. F.P. F.P. F.P. F.P.
 P. F.P. F.P. F.P. F.P.
 F.P. F.P. F.P. F.P. F.P. P.
 F.P. F.P. F.P. F.P. F.P. P.

-toit la grece ? ah finis sons ah finis sons ne parles plus de tendres--
 ah laissons la nos leçons laissons la nos leçons repondés à ma tendres--

ah finis sons nos leçons finis sons nos leçons ne parlons que de la--
 ah laissons la nos leçons laissons la nos leçons repondés à ma ten



Cliton.

Quoi! vous refusés de m'entendre!

Quoi! l'ami le plus vrai, quoi! l'ami le plus tendre

Ne peut un moment vous parler!

Le tems de nos leçons est le seul qu'on nous laisse.

Agathe.

Maman nous observe sans cesse.

Laissons moi. Je veux m'en aller.

Cliton.

Si du moins j'osois vous écrire!

Agathe.

M'écrire! à quoi bon? et sur quoi?

Cliton.

Que n'aurois je pas à vous dire?

Agathe.

Je balance, je n'ose, et je ne sais pourquoi;

Car enfin vos écrits sont des leçons pour moi;

C'est m'échouer que de vous lire.

SCENE IX

Cliton, seul.

Handwritten musical score on page 99. The score consists of two systems of staves. The first system includes a bass staff, four treble staves, and two piano staves. The second system includes a bass staff, three treble staves, and two piano staves. The lyrics are written in French and are interspersed with the musical notation.

Ah je triom - - - - phede son cœur

je suis ai - - mé je suis vainqueur je suis aimé je suis vainqueur je suis ai -

Handwritten musical score on page 100, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' and 'P'.

Lyrics:

---mé je suis vainqueur je suis aimé je suis vainqueur.

quelle in-no-cen-ce quelle can-deur c'est

le de sir dans sa nau sance c'est le plai - sir dans sa fleur

c'est le de sir dans sa nau sance c'est le plai sir dans sa fleur.

finis

F

F *coltr.* P
 P
 F P F
 ah je triom - - - - - phe de son cœur je suis ai me je suis vainqueur je suis ai
 P F
 F F
unis unis
 F P F P
 F P
 - - - me je suis vainqueur je suis ai - me je suis vainqueur je suis ai me je suis vain-
 F F

Handwritten musical score on page 103. The score consists of multiple staves, likely for a choir or orchestra. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *F* (forte) and *Andante*. The lyrics are written below the staves.

Lyrics visible on the page:

queur je suis vainqueur. De l'a-

-mour dans ma lettre le poison va couler le poison va couler le poison va couler d'un

feu qui la pe netre ma plume va bruler elle li ra s'attendri
 ra et dans son a - - - me un trait de flâ - - - me se glissera oui

poco f *p* *rinf* *p*

Handwritten musical score on page 105, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts, lyrics in French, and performance markings like 'p' and 'f'.

elle lira s'attendri ra et dans son a - - - me un trait de fla - - - me

come prima

se glissera Come prima ouï je triom - - - phe de son cœur

Performance markings: *p* (piano), *f* (forte).

je suis ai mé je suis vainqueur je suis ai mé je suis vainqueur quelle in-no-

cence quelle can deur c'est le dé vir dans s'anaïs sance c'est le plai

This musical score is for page 107 and consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and four instrumental staves. The vocal line has the lyrics: "sir dans sa fleur je tri om - phe je tri - om - phe je tri -". The instrumental staves contain various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *forte* (F), *piano* (P), and *trillo*. The second system continues the vocal line with the lyrics: "phe de son cœur je suis ai - mé je suis vainqueur je suis ai -". This system also includes instrumental staves with musical notation and dynamic markings. The score is written in a historical style, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of common time (C).

me je suis vainqueur je suis vainqueur je suis vainqueur je

poco f *p*

col 1^{re} v. *col 2^{de} v.* *unis*

suis vainqueur

The musical score on page 109 consists of ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The seventh staff has a bass clef and a key signature of one flat. The eighth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The ninth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The tenth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The score concludes with a double bar line and the text "FIN du 2e Acte".

poco f **F**

unis

FIN du 2e Acte

Pour Entr'acte reprenés la symphonie de l'air ah dans ces Fêtes.

ACTE III.

SCENE I.^{ERE}

Agathe, seule une lettre a la main ,
 Je l'ai, cette preuve parlante
 Ho ! ho ! l'amide la maison ,
 Le Sage si vanté, vous perdés la raison !
 Relisons sa lettre... Excellente !
 Agathe

Traversieri

très doux sur la touche

au chevalet

sur la touche

au che.

au chev.

bon bon

P.

sur la t.

au chev.

au chev.

meux encor

Oui c'est ce là le digne mentor que j'ai

la le digne mentor que j'ai là le digne mentor que j'ai là le digne mentor que j'ai

sur la touche *sur la touche*
poco f. P. pos. P. poco f. P. au chev.

unio *unio*

la le pauvre homme c'est domma---ge il ne dort

sur la t. *au chev.*

pas de la nuit. c'est domma---ge mon image le tourmente le tour

col 1^{re} et 2^{de}.

F. P.

F. P.

unite

-men te et le pour suit mon i-ma gè le tour mente et le pour suit .

P.

sur la touche

bon bon micu a encor

au chev.

oui c'est ce la le digne mentor que j'ai là le digne mentor que j'ai là le digne

collected v.

sur la t.

au chev.

mentor que j'ai la le digne mentor que j'ai là

c'est do ma ge mon i.

[illegible]

Handwritten musical score for "Le réveil de l'opéra" by L. Fromental Halévy. The score is on five staves. The first staff is for the vocal part, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff is for the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The third staff is for the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff is for the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The fifth staff is for the piano accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the fourth staff: "Prehonne il ne dort pas de la nuit Je crois voir d'ici ma mère lisant ce livre". The tempo marking "Allegretto" is at the bottom right.

li poulet li vant ce jo li poulet sa surprise sacole re et la

mine quelle fait et la minequelle fait son a mi ne la craint guere il me le dit

clair et net il me le dit me le dit clair et net son ami ne la craint guere il me le

The musical score is written on ten staves. The first three staves are instrumental, with dynamic markings *F.* and *P.*. The fourth staff contains the first line of lyrics: "li poulet li vant ce jo li poulet sa surprise sacole re et la". The fifth staff is instrumental. The sixth staff contains the second line of lyrics: "mine quelle fait et la minequelle fait son a mi ne la craint guere il me le dit". The seventh staff is instrumental. The eighth staff contains the third line of lyrics: "clair et net il me le dit me le dit clair et net son ami ne la craint guere il me le". The ninth and tenth staves are instrumental. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings.

F.P. F.P. F.P. F.P.

dit il me le dit il me le dit me le dit clair et net eh oui vraiment oui c'est ec la oui c'est ec la

F.P. F.P. F.P. F.P.

sur la t.

elle lit

c'est un tresor que je tiens la c'est un tresor que je tiens la

au chev. *poco f* F. *poco f* F.

P. F.

P. F.

SCENE II.

Agathe, Célécour.

Célécour.

Que vois-je ? quelle est cette lettre,

Qu'avec ce transport vous baisés ?

Agathe.

Ce n'est rien.

Célécour.

Ce n'est rien : voulez-vous bien permettre,

Agathe.

Non, Monsieur.

Célécour.

Vous me refusez ?

Agathe.

Mais ce n'est rien vous dis-je.

Célécour.

Agathe !

Agathe.

Un badinage,

Qui ne mérite pas la curiosité.

Célécour.

Agathe !

Agathe.

Non, en vérité,

Ce n'est qu'un jeu.

Célécour.

Foyons. Je gage

Que cette lettre vient du Couvent.

Agathe.

Du Couvent ?

Non.

Célécour.

Quelque compagne chérie

Qui vous écrit, je le parie.

Agathe.

Non.

Célécour.

Non !

Agathe.

Non. C'est d'un homme. Êtes-vous plus savant ?

Célécour.

D'un homme !

Agathe.

Oui, oui, d'un homme.

Célécour.

Et vous baisés sa lettre ?

Agathe.

Si vous voulez bien le permettre.

Célécour.

Quelque parent ?

Agathe.

Non.

Célécour, vivement.

Non ! je saurai ce que c'est ?

Agathe.

Mais, vous le saurez, s'il me plaît.

Célécour.

Seulement voyons de quel stile.

Agathe.

Célécour, vous m'avez promis

Que si je vous aimois, vous seriez douce, tranquille,

Modérée, docile, et soumise ?

Célécour.

Tous voyés, je le suis. Mais...

Agathe.

Point d'impatience.

Les amants, comme les amis,

Se doivent l'un à l'autre un peu de confiance.

Célécour.

J'en ai. Mais....

Agathe.

Croyés-vous, ou non,

Que je vous aime ?

Célécour, en tremblant.

Hélas ! je le crois.

Agathe.

Tout de bon ?

Celicour, de même

Oui, tout de bon.

Agathe.

Croyés de même

Qu'on ne trahit pas ce qu'on aime.

Celicour vivement

Non mais pour ce qu'on aime on n'a point de secret.

Agathe d'un ton imposant

Vous vous fâchez !

Celicour, timidement

Moi ! non.

Agathe.

Je veux qu'on soit discret

Comment ! si j'étais votre femme

Monsieur tous les matins auroit donc l'œil au-
guet

Pour demander à voir le plus petit billet

Que l'on écrirait à madame !

Celicour.

Ho ! non. Ce seroit abuser

(vivement)

Mais cette lettre enfin, je vous la vois baisser,

Et baisser de toute votre âme.

Agathe.

Vraiment ! si je l'avois déchirée à vos yeux,

Vous n'en seriez pas curieux,

Je le crois bien. Le beau mérite !

La confiance est de me voir

La lire, la baisser, sans vous en émouvoir,

Et sans me demander qui peut l'avoir écrite.

Celicour.

Cela se peut-il proposer ?

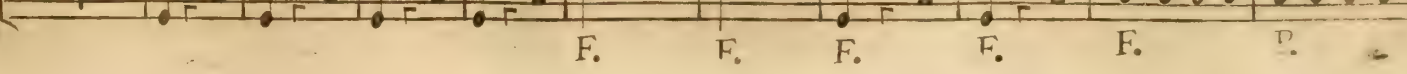
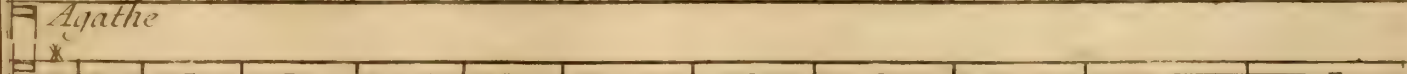
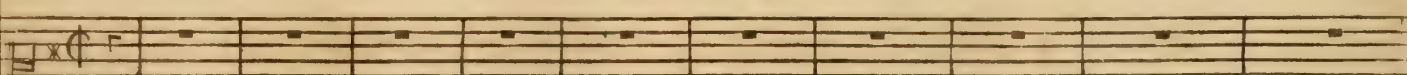
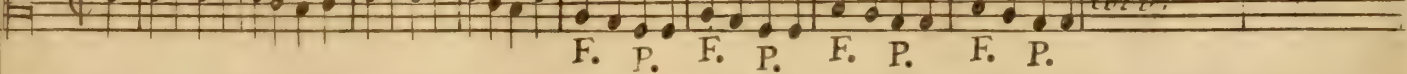
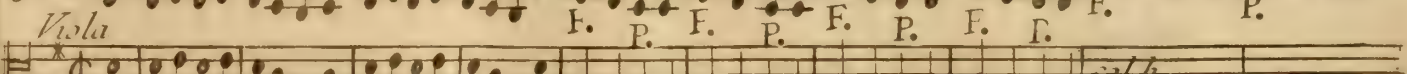
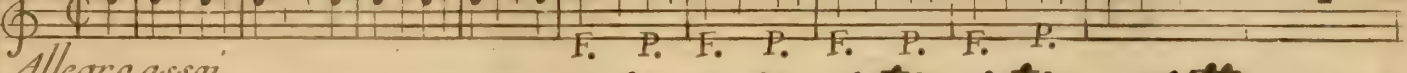
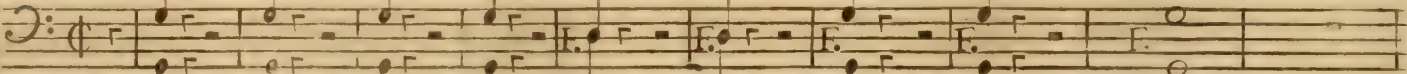
Là, je m'en raporte à vous même.

Agathe.

Oui, Monsieur, voilà comme on aime ;

Et sur la bonne foi l'on doit se reposer.

Corni in G.



Handwritten musical score on page 118, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (F., P.). The score includes French lyrics:

Tout ce qu'il vous plaira mais c'est refus me

Tout ce qu'il vous plaira mais le soupçon me blesse

le soupçon me blesse

blesse *si c'est une foiblesse la:*

si c'est une foiblesse l'amour l'excusera l'amour l'excusera //

mour vous guerira l'amour vous guerira l'amour vous guerira.

et si l'on m'aime on me plaindra

F. F. F. F.
 F. F. F. F. F.
 P. F. P. F. P. F. P.
 F. P. F. P. F. P. P.
 F. F. F. F. P.

si l'on m'aime on me croira tout ce qu'il vous plaira mais le soupçon me blesse mais le soup-
ce refus ce re-

F. F. F. F. P.

col b.

comme blesse tout ce qu'il vous plaira Tout ce qu'il vous plaira mais le soupçon me blesse
-sus tout ce qu'il vous plaira ce refus

F.

si c'est une foi- - ble - se l'a- - mour vous gué-ri - ra l'a-mour vous
l'ex-cuse - ra l'ex-

gué-ri - ra si c'est une foibles - - se l'a-mour vous gué-ri - ra si c'est u
- - cu - se - ra l'ex-cuse - ra

Musical markings: *P.* (Piano), *F. P.* (Forzando Piano), *cres.* (crescendo).

ne foi-les se, l'amour vous que ri-ra.
l'ex-cu-se-ra. Mais que'est ce qu'il en

Larghetto

colle.
jusqu'à l'ombre d'un doute est un crime en ai mant
-- coute d'apaiser son Amant.

The musical score is written on ten staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The seventh staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The ninth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written in French and are placed between the staves. The dynamic marking 'Larghetto' is written below the sixth staff. The tempo marking 'colle.' is written below the eighth staff. The lyrics 'ne foi-les se, l'amour vous que ri-ra.' are written on the sixth staff. The lyrics 'l'ex-cu-se-ra. Mais que'est ce qu'il en' are written on the seventh staff. The lyrics 'jusqu'à l'ombre d'un doute est un crime en ai mant' are written on the ninth staff. The lyrics '-- coute d'apaiser son Amant.' are written on the tenth staff.

P.
 poco f. P. poco f. P. poco f. P. poco f. P. poco f. P. poco P. poco f. P.

sic est
 vous me voyez tremblant et de me tre infidelle vous faites le semblant

F. P.
 P.
 poco f. P.

qu'un semblant et si je suis fidel - le ne voyez plus tremblant

Tout ce qu'il vous plai
 come prima

Tout ce qu'il vous plaira mais le soupçon me
ra mais ce refus me blesse mais ce refus me blesse

blesse mais le soupçon me blesse *Tout ce qu'il vous plaira* *mais*
Tout ce qu'il vous plaira *Tout ce qu'il vous plaira mais*

le soupçon me blesse : si c'est u-ne foi-ble-se l'amour vous
ce refus me blesse. l'ex-...

gueri ra l'amour vous gue-ri-ra si l'on
cu-se-ra l'ex-cu-se-ra si l'on m'aime on me plaindra

Handwritten musical score on page 126, featuring multiple staves with notes, rests, and French lyrics. The score includes dynamic markings like "F." and "P.", and a tempo marking "Larghetto".

The lyrics are:

maime on me croi - ra c'est ac-

Eh bien j'en crois sur ta bonne foi mon cœur se repose

F. P. *Larghetto*

-sés pour moi sur ma bonne foi ton cœur se repo-se j'en ai

je n'ai plus de doute avec toi

P.
col 1^{re} v.
col 2^e v.
F *smorzando*
elle lui presente la lettre
plus de secret pour toi c'est avec pour moi sur ma bonne foi ton cœur se repose
et bien je t'en crois sur ta bonne foi mon
F **P**
P.
P.
F. **P.** **F.** **P.** **F.** **P.**
po- se je n'ai plus
je n'ai plus je n'ai plus de secret pour toi
po- se je n'ai plus je n'ai plus je n'ai plus de doute avec toi je n'ai
F. **P.** **F.** **P.** **F.**

cresc.

F. P. F. P. cresc. F. P.

je n'ai plus je n'ai plus

plus je n'ai plus

je n'ai plus de se-cret je n'ai plus

plus de doute avec toi je n'ai plus

F. P. F. P. cresc. F.

je n'ai plus de se-cret pour toi.

je n'ai plus de doute avec toi.

F.

Tiens, lis.

Celicour.

Non, je ne veux pas lire.

Tu m'aimes; je le crois; cela doit me suffire.

Agathe.

Lis, lis, quelques mots seulement

Celicour.

Si tu le veux absolument,

Il faut bien t'obéir... Quoi! c'est Cliton!

Agathe.

Lui-même.

Celicour.

Que vois-je? Il vous dit qu'il vous aime!

Agathe.

Assurément.

Celicour.

Et vous baisés

Cette lettre insolente!

Agathe, avec impatience.

Hé! de grace, lisés.

Celicour, lit.

« Oui, belle Agathe je vous aime.

« Votre image sans cesse, en tous lieux me poursuit.

Agathe.

Ce n'est rien que cela. Passés à ce qui suit.

Celicour, lit.

« Je ne me connois plus moi-même.

« Tous les jours enivré du plaisir de vous voir,

« Près de vous je respire un feu qui me consume.

« La raison veut l'éteindre, et l'amour le rallume.

« Aux faibles rayons de l'espoir.

« Ah! laissez cet espoir à mon âme enflammée.

« Livrés-vous au plaisir d'aimer et d'être aimée.

« Croyés qu'il n'est rien sous les cieux

« Ni de plus doux, ni de plus sage.

« Voyés quels moments précieux

« L'amour attentif nous ménage,

« Ah! qu'ils seroient délicieux

« Si nous savions en faire usage!

Agathe.

Continués.

Celicour.

L'audacieux!

Quel égarement! quel délire!

Agathe.

La fin, surtout, est bonne à lire.

Celicour, lit.

« Doutez-vous que l'himen ne souscrive à
des nœuds

« Qu'aura formés l'amour? Allez, soyez tranquille.

« A votre mère il m'est facile

« D'inspirer tout ce que je veux.

« Que n'êtes-vous aussi docile!

« Rien ne manqueroit à mes vœux.

Agathe.

Qu'en dites-vous?

Celicour.

Quelle insolence!

Votre mère lira cette lettre.

Agathe.

Un moment.

Celicour.

Moi! garder avec lui quelque menagement!

Non, non, rien ne sauroit me forcer au silence.

Agathe.

Vous êtes un peu vif. (bas.) Voyons s'il est méchant.

Oui, vous serez vengé, si vous aimez à l'être.

Dès que maman va le connaître....

Celicour.

Il aura son congé, n'est-ce pas ?

Agathe.

sur le champ.

Celicour.

Sans éclat ?

Agathe.

Sans éclat, peut-être,

Mais tout se sait. Le bruit en sera répandu ;

Et les noms de fourbe et de traître

Lui seront prodigués. C'est un homme perdu.

Celicour.

Quoi ! perdu, pour une folie !

Cela seroit trop sérieux.

Agathe.

Vous croyés ?

Celicour.

Ma foi, j'aime mieux

Qu'elle demeure ensevelie.

Après tout, cet homme a des yeux ;

Il vous voit tous les jours, tous les jours embellie ;

Et sans être un homme odieux,

On peut vous trouver fort jolie.

Agathe.

Ah ! je suis tranquille à présent ;

Et comme je voulois, cette épreuve m'éclairer.

Celicour.

*Serois-je digne de vous plaire,
Digne de vous aimer, si j'étois malfaisant ?*

(Il veut déchirer la lettre.)

Agathe.

Ne déchirés pas.

Celicour

Bon ! pourquoi ?

Agathe.

Je veux lui faire

Peu de mal, mais beaucoup de peur.

Ce n'est pas trop, je crois, pour punir un trompeur.

Celicour

Ho ! non.

Agathe.

Vous serez en colère ;

Et Cliton, pour vous appaiser,

N'ayant rien à vous refuser,

Lui-même à nous unir engagera ma mère.

Celicour.

Amervaille ! au moyen de sa lettre.... Oui, je vois,

Belle Agathe, et je sens tout ce que je vous dois

(Il se jette à ses genoux, et lui baise la main.)

SCENE III.

Cliton, Celicour, Agathe.

Agathe, apercevant Cliton.

(Bas.)

(Haut.)

Voici Cliton. Quelle folie !

Un Capitaine à mes genoux !

Est-ce là votre poste ?

Celicour.

Il m'e seroit bien doux !

Agathe.

Si votre Colonel vous voyoit ?

Celicour.

De sa vie

Il n'auroit été si jaloux.

Agathe.

Allons, finissés. Levés-vous.

Celicour.

Songés que dans peu je vous quitte ;

Agathe.

Ne m'avez vous pas fait vos adieux ? tout est dit.

Allez vous-en bien loin et m'oubliez bien vite.

Cliton, à part

Bon ! comme il a l'air interdit !

(a Celicour.)

Ah ! je vous y prends, petit traître,

Petit seducteur ! c'est ainsi

Que de la liberté que l'on vous donne ici ? . . .

Je suis ravi de vous connoître.

Celicour.

Qu'ai je fait ?

Cliton.

Vous croyés peut-être

Que je n'ai pas vu ? Libertin !

Agathe.

Où, grâces-le bien sort, car c'est un vrai lutin.

Cornu

me la sa

col. r.

Oboe

Andante

V.V.

unio.

Fagotti col b.

col b.

Viola

Cliton

Trembles jeune insensé trem

Handwritten musical score on page 132, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like "P." and "F.P." and articulation marks like "tr." and "acc.".

Lyrics:

...bles jeune Insensé trembles jeune insensé sa mere va mentendre sa mere va m'en-

tr. F. F.P. F.P. F.P. F.P.

acc. unis

tendre et vous serés tancé demain sans plus attendre partés partés di-ci sa

F. F.P. F.P. F.P. F.P.

Handwritten musical score on page 133. The score is written on multiple staves, including a grand staff at the top and several systems below. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *F.* (forte) and *P.* (piano). The word *unite* is written on some staves. The lyrics are in French and appear below the staves.

---mere va m'en ten dre demain sans plus at ten dre par les par tes d'i-ci. A ga the le veut ain-

--- si A... ga the le veut ain si A... ga the le veut ain si.

134

Fin *P.*

Fin *P.*

Voyez vous dans sa rougeur *comme la colere eclate* *comme la co-*

Fin *P.*

le re eclate appaisez vous *belle agathe appaisez vous* *belle Agathe je serai votre ven-*

Celicour.

Quelle ordonne; il suffit Mais vous il vous sied bien
D'employer ici la menace ?

Vous voulez me chasser ? et c'est moi qui vous chasse
(Il lui montre la lettre.)

Voilà votre congé, bien plus sur que le mien.

Cliton, à Agathe.

Quel est ce congé ?

Agathe.

Ce n'est rien

C'est ce billet, ce badinage,

Que vous m'avez écrit.

Cliton.

Il l'a vu !

Celicour, *à part*

Le courage

l'a lui manquer. *

*

Cliton.

O ciel !

Agathe.

Ne soyez point fâché :

C'est mon cousin : pour lui je n'ai rien de caché.

Cliton

Je suis trahi ! perdu !

Celicour

J'aime à voir de quel stile

Un sage écrit à sa pupile.

Libertin ! séducteur !

Cliton.

J'avois perdu l'esprit,

Je l'avoue Ah ! rendez, rendez moi cet écrit.

Celicour

Non. †

† Cliton.

De grace !

Celicour.

Peine inutile

Cliton.

Agathe !

Agathe.

Allés, soyez tranquille.

Il ne le montrera qu'à ma mère. (elle sort)

SCENE IV.

Celicour, Cliton.

Cliton.

Ah ! serpent !

(à part)

Que vais-je devenir si cela se repand ?

Flaut. *cel 1^{re} v.* *cel 2^{de} v.*

V.V. P F P

Viola

Cliton

Cellicour *J'ai fait une grande folie*

Andante

P F P

cel 1^{re} v.

je le sens bien mais quoi le plus s'agit d'oublier le

je le crois bien

h. las quel malheur est le

Handwritten musical score on page 137. The score consists of multiple staves, likely for a piano and voice. The lyrics are in French and are written below the staves. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as 'F' (forte) and 'P' (piano). There are also tempo markings like 'Adagio' and 'Adag. confu'. The page is numbered '137' in the top right corner.

col 19 v.
col 20 v.

col 21 v.

col 22 v.

col 23 v.

col 24 v.

col 25 v.

col 26 v.

col 27 v.

col 28 v.

col 29 v.

col 30 v.

col 31 v.

col 32 v.

col 33 v.

col 34 v.

col 35 v.

col 36 v.

col 37 v.

col 38 v.

col 39 v.

col 40 v.

col 41 v.

col 42 v.

col 43 v.

col 44 v.

col 45 v.

col 46 v.

col 47 v.

col 48 v.

col 49 v.

col 50 v.

col 51 v.

col 52 v.

col 53 v.

col 54 v.

col 55 v.

col 56 v.

col 57 v.

col 58 v.

col 59 v.

col 60 v.

col 61 v.

col 62 v.

col 63 v.

col 64 v.

col 65 v.

col 66 v.

col 67 v.

col 68 v.

col 69 v.

col 70 v.

col 71 v.

col 72 v.

col 73 v.

col 74 v.

col 75 v.

col 76 v.

col 77 v.

col 78 v.

col 79 v.

col 80 v.

col 81 v.

col 82 v.

col 83 v.

col 84 v.

col 85 v.

col 86 v.

col 87 v.

col 88 v.

col 89 v.

col 90 v.

col 91 v.

col 92 v.

col 93 v.

col 94 v.

col 95 v.

col 96 v.

col 97 v.

col 98 v.

col 99 v.

col 100 v.

col 101 v.

col 102 v.

col 103 v.

col 104 v.

col 105 v.

col 106 v.

col 107 v.

col 108 v.

col 109 v.

col 110 v.

col 111 v.

col 112 v.

col 113 v.

col 114 v.

col 115 v.

col 116 v.

col 117 v.

col 118 v.

col 119 v.

col 120 v.

col 121 v.

col 122 v.

col 123 v.

col 124 v.

col 125 v.

col 126 v.

col 127 v.

col 128 v.

col 129 v.

col 130 v.

col 131 v.

col 132 v.

col 133 v.

col 134 v.

col 135 v.

col 136 v.

col 137 v.

col 138 v.

col 139 v.

col 140 v.

col 141 v.

col 142 v.

col 143 v.

col 144 v.

col 145 v.

col 146 v.

col 147 v.

col 148 v.

col 149 v.

col 150 v.

col 151 v.

col 152 v.

col 153 v.

col 154 v.

col 155 v.

col 156 v.

col 157 v.

col 158 v.

col 159 v.

col 160 v.

col 161 v.

col 162 v.

col 163 v.

col 164 v.

col 165 v.

col 166 v.

col 167 v.

col 168 v.

col 169 v.

col 170 v.

col 171 v.

col 172 v.

col 173 v.

col 174 v.

col 175 v.

col 176 v.

col 177 v.

col 178 v.

col 179 v.

col 180 v.

col 181 v.

col 182 v.

col 183 v.

col 184 v.

col 185 v.

col 186 v.

col 187 v.

col 188 v.

col 189 v.

col 190 v.

col 191 v.

col 192 v.

col 193 v.

col 194 v.

col 195 v.

col 196 v.

col 197 v.

col 198 v.

col 199 v.

col 200 v.

col 201 v.

col 202 v.

col 203 v.

col 204 v.

col 205 v.

col 206 v.

col 207 v.

col 208 v.

col 209 v.

col 210 v.

col 211 v.

col 212 v.

col 213 v.

col 214 v.

col 215 v.

col 216 v.

col 217 v.

col 218 v.

col 219 v.

col 220 v.

col 221 v.

col 222 v.

col 223 v.

col 224 v.

col 225 v.

col 226 v.

col 227 v.

col 228 v.

col 229 v.

col 230 v.

col 231 v.

col 232 v.

col 233 v.

col 234 v.

col 235 v.

col 236 v.

col 237 v.

col 238 v.

col 239 v.

col 240 v.

col 241 v.

col 242 v.

col 243 v.

col 244 v.

col 245 v.

col 246 v.

col 247 v.

col 248 v.

col 249 v.

col 250 v.

col 251 v.

col 252 v.

col 253 v.

col 254 v.

col 255 v.

col 256 v.

col 257 v.

col 258 v.

col 259 v.

col 260 v.

col 261 v.

col 262 v.

col 263 v.

col 264 v.

col 265 v.

col 266 v.

col 267 v.

col 268 v.

col 269 v.

col 270 v.

col 271 v.

col 272 v.

col 273 v.

col 274 v.

col 275 v.

col 276 v.

col 277 v.

col 278 v.

col 279 v.

col 280 v.

col 281 v.

col 282 v.

col 283 v.

col 284 v.

col 285 v.

col 286 v.

col 287 v.

col 288 v.

col 289 v.

col 290 v.

col 291 v.

col 292 v.

col 293 v.

col 294 v.

col 295 v.

col 296 v.

col 297 v.

col 298 v.

col 299 v.

col 300 v.

col 301 v.

col 302 v.

col 303 v.

col 304 v.

col 305 v.

col 306 v.

col 307 v.

col 308 v.

col 309 v.

col 310 v.

col 311 v.

col 312 v.

col 313 v.

col 314 v.

col 315 v.

col 316 v.

col 317 v.

col 318 v.

col 319 v.

col 320 v.

col 321 v.

col 322 v.

col 323 v.

col 324 v.

col 325 v.

col 326 v.

col 327 v.

col 328 v.

col 329 v.

col 330 v.

col 331 v.

col 332 v.

col 333 v.

col 334 v.

col 335 v.

col 336 v.

col 337 v.

col 338 v.

col 339 v.

col 340 v.

col 341 v.

col 342 v.

col 343 v.

col 344 v.

col 345 v.

col 346 v.

col 347 v.

col 348 v.

col 349 v.

col 350 v.

col 351 v.

col 352 v.

col 353 v.

col 354 v.

col 355 v.

col 356 v.

col 357 v.

col 358 v.

col 359 v.

col 360 v.

col 361 v.

col 362 v.

col 363 v.

col 364 v.

col 365 v.

col 366 v.

col 367 v.

col 368 v.

col 369 v.

col 370 v.

col 371 v.

col 372 v.

col 373 v.

col 374 v.

col 375 v.

col 376 v.

col 377 v.

col 378 v.

col 379 v.

col 380 v.

col 381 v.

col 382 v.

col 383 v.

col 384 v.

col 385 v.

col 386 v.

col 387 v.

col 388 v.

col 389 v.

col 390 v.

col 391 v.

col 392 v.

col 393 v.

col 394 v.

col 395 v.

col 396 v.

col 397 v.

col 398 v.

col 399 v.

col 400 v.

col 401 v.

col 402 v.

col 403 v.

col 404 v.

col 405 v.

col 406 v.

col 407 v.

col 408 v.

col 409 v.

col 410 v.

col 411 v.

col 412 v.

col 413 v.

col 414 v.

col 415 v.

col 416 v.

col 417 v.

col 418 v.

col 419 v.

col 420 v.

col 421 v.

col 422 v.

col 423 v.

col 424 v.

col 425 v.

col 426 v.

col 427 v.

col 428 v.

col 429 v.

col 430 v.

col 431 v.

col 432 v.

col 433 v.

col 434 v.

col 435 v.

col 436 v.

col 437 v.

col 438 v.

col 439 v.

col 440 v.

col 441 v.

col 442 v.

col 443 v.

col 444 v.

col 445 v.

col 446 v.

col 447 v.

col 448 v.

col 449 v.

col 450 v.

col 451 v.

col 452 v.

col 453 v.

col 454 v.

col 455 v.

col 456 v.

col 457 v.

col 458 v.

col 459 v.

col 460 v.

col 461 v.

col 462 v.

col 463 v.

col 464 v.

col 465 v.

col 466 v.

col 467 v.

col 468 v.

col 469 v.

col 470 v.

col 471 v.

col 472 v.

col 473 v.

col 474 v.

col 475 v.

col 476 v.

col 477 v.

col 478 v.

col 479 v.

col 480 v.

col 481 v.

col 482 v.

col 483 v.

col 484 v.

col 485 v.

col 486 v.

col 487 v.

col 488 v.

col 489 v.

col 490 v.

col 491 v.

col 492 v.

col 493 v.

col 494 v.

col 495 v.

col 496 v.

col 497 v.

col 498 v.

col 499 v.

col 500 v.

col 501 v.

col 502 v.

col 503 v.

col 504 v.

col 505 v.

col 506 v.

col 507 v.

col 508 v.

col 509 v.

col 510 v.

col 511 v.

col 512 v.

col 513 v.

col 514 v.

col 515 v.

col 516 v.

col 517 v.

col 518 v.

col 519 v.

col 520 v.

col 521 v.

col 522 v.

col 523 v.

col 524 v.

col 525 v.

col 526 v.

col 527 v.

col 528 v.

col 529 v.

col 530 v.

col 531 v.

col 532 v.

col 533 v.

col 534 v.

col 535 v.

col 536 v.

col 537 v.

col 538 v.

col 539 v.

col 540 v.

col 541 v.

col 542 v.

col 543 v.

col 544 v.

col 545 v.

col 546 v.

col 547 v.

col 548 v.

col 549 v.

col 550 v.

col 551 v.

col 552 v.

col 553 v.

col 554 v.

col 555 v.

col 556 v.

col 557 v.

col 558 v.

col 559 v.

col 560 v.

col 561 v.

col 562 v.

col 563 v.

col 564 v.

col 565 v.

col 566 v.

col 567 v.

col 568 v.

col 569 v.

col 570 v.

col 571 v.

col 572 v.

col 573 v.

col 574 v.

col 575 v.

col 576 v.

col 577 v.

col 578 v.

col 579 v.

col 580 v.

col 581 v.

col 582 v.

col 583 v.

col 584 v.

col 585 v.

col 586 v.

col 587 v.

col 588 v.

col 589 v.

col 590 v.

col 591 v.

col 592 v.

col 593 v.

col 594 v.

col 595 v.

col 596 v.

col 597 v.

col 598 v.

col 599 v.

col 600 v.

col 601 v.

col 602 v.

col 603 v.

col 604 v.

col 605 v.

col 606 v.

col 607 v.

col 608 v.

col 609 v.

col 610 v.

col 611 v.

col 612 v.

col 613 v.

col 614 v.

col 615 v.

col 616 v.

col 617 v.

col 618 v.

col 619 v.

col 620 v.

col 621 v.

col 622 v.

col 623 v.

col 624 v.

col 625 v.

col 626 v.

col 627 v.

col 628 v.

col 629 v.

col 630 v.

col 631 v.

col 632 v.

col 633 v.

col 634 v.

col 635 v.

col 636 v.

col 637 v.

col 638 v.

col 639 v.

col 640 v.

col 641 v.

col 642 v.

col 643 v.

col 644 v.

col 645 v.

col 646 v.

col 647 v.

col 648 v.

col 649 v.

col 650 v.

col 651 v.

col 652 v.

col 653 v.

col 654 v.

col 655 v.

col 656 v.

col 657 v.

col 658 v.

col 659 v.

col 660 v.

col 661 v.

col 662 v.

col 663 v.

col 664 v.

col 665 v.

col 666 v.

col 667 v.

col 668 v.

col 669 v.

col 670 v.

col 671 v.

col 672 v.

col 673 v.

col 674 v.

col 675 v.

col 676 v.

col 677 v.

col 678 v.

col 679 v.

col 680 v.

col 681 v.

col 682 v.

col 683 v.

col 684 v.

col 685 v.

col 686 v.

col 687 v.

col 688 v.

col 689 v.

col 690 v.

col 691 v.

col 692 v.

col 693 v.

col 694 v.

col 695 v.

col 696 v.

col 697 v.

col 698 v.

col 699 v.

col 700 v.

col 701 v.

col 702 v.

col 703 v.

col 704 v.

col 705 v.

col 706 v.

col 707 v.

col 708 v.

col 709 v.

col 710 v.

col 711 v.

col 712 v.

col 713 v.

col 714 v.

col 715 v.

col 716 v.

col 717 v.

col 718 v.

col 719 v.

col 720 v.

col 721 v.

col 722 v.

col 723 v.

col 724 v.

col 725 v.

col 726 v.

col 727 v.

col 728 v.

col 729 v.

col 730 v.

col 731 v.

col 732 v.

col 733 v.

col 734 v.

col 735 v.

col 736 v.

col 737 v.

col 738 v.

col 739 v.

col 740 v.

col 741 v.

col 742 v.

col 743 v.

col 744 v.

col 745 v.

col 746 v.

col 747 v.

col 748 v.

col 749 v.

col 750 v.

col 751 v.

col 752 v.

col 753 v.

col 754 v.

col 755 v.

col 756 v.

col 757 v.

col 758 v.

col 759 v.

col 760 v.

col 761 v.

col 762 v.

col 763 v.

col 764 v.

col 765 v.

col 766 v.

col 767 v.

col 768 v.

col 769 v.

col 770 v.

col 771 v.

col 772 v.

col 773 v.

col 774 v.

col 775 v.

col 776 v.

col 777 v.

col 778 v.

col 779 v.

col 780 v.

col 781 v.

col 782 v.

col 783 v.

<

colis v.

col 2. v.

come prima

col b.

come prima

J'ai fait une grande folie hélas quel malheur est le mien hélas quel malheur est le mien
on ne peut pas toute la vie jouer si bien l'homme de bien jouer si bien l'homme de bien

The musical score is written on ten staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a treble clef with a key signature of one flat. The third staff is a treble clef with a key signature of one flat. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one flat. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The seventh staff is a treble clef with a key signature of one flat. The eighth staff is a treble clef with a key signature of one flat. The ninth staff is a treble clef with a key signature of one flat. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written in French and are placed between the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'FP' and 'F'.

col 1. v.

P

mon cœur me le reprochoit bien mais Agathe c'est si jolice n'endites rien je vous sup -

oh très jolice oui j'en conviens

P

plie je vous supplie dans la maison n'endites rien

pour cela non je vous supplie je vous supplie de trouver

F

comme les v.

F

unite

n'en dites rien je vous supplie dans la maison n'en dites rien n'en dites rien n'en dites

bon qu'il n'en soit rien pour cela non je vous supplie de trouver bon qu'il n'en soit rien qu'il n'en soit rien qu'il n'en soit

F

Célicour.

Finissez-vous avec du crédit sur ma tante ;

Agarder le secret voulez vous m'engager ?

Cliton.

Si je le veux !

Célicour.

Je puis encor vous ménager .

J'aime Agathe. A mes vœux que sa mère consente ;

Et je veux bien tout oublier .

Cliton.

Que n'ai-je le crédit dont je vois qu'on me flatte !

Mais

Célicour.

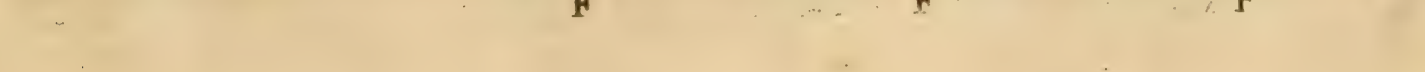
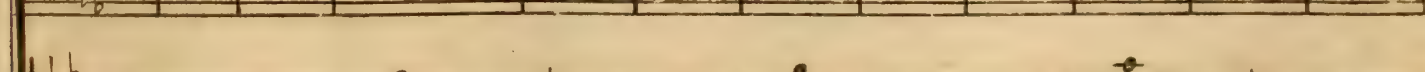
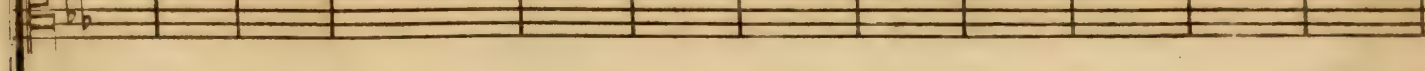
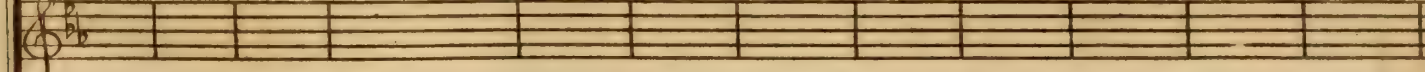
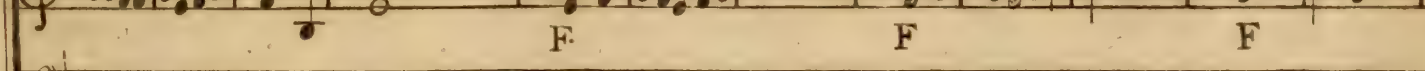
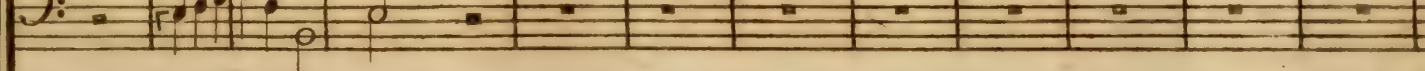
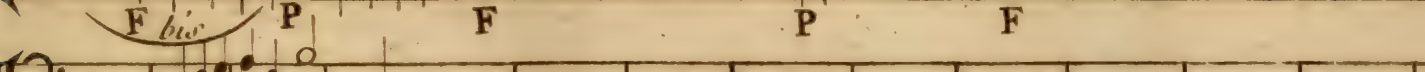
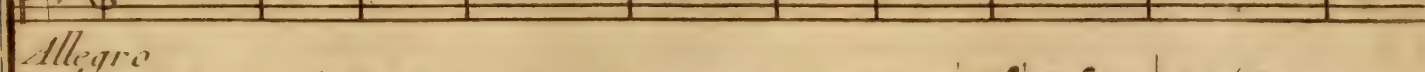
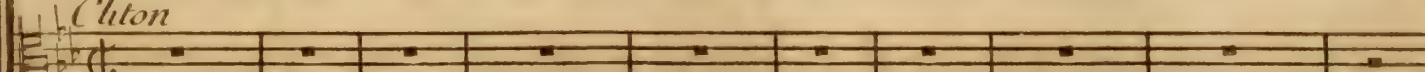
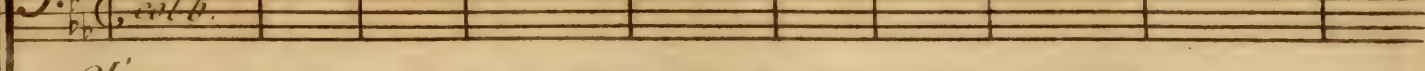
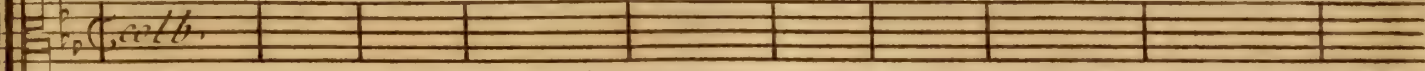
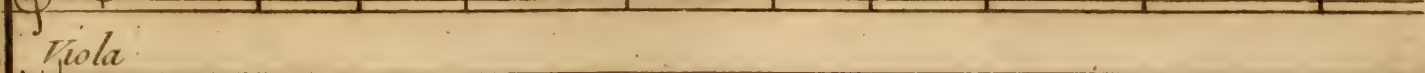
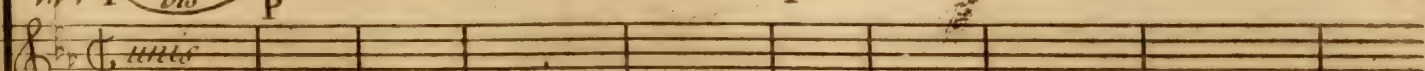
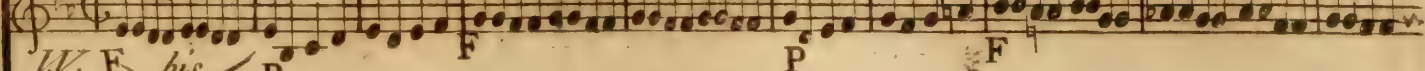
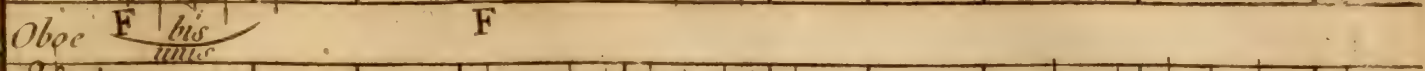
Point de mais. Je n'ai qu'un mot : la main d'Agathe.

Si non, je vais tout publier .

rien.

rien.

SCENE V.



Ah quelle adresse

la traitresse

la traitresse

F

F

F

The musical score is written on ten staves. The first staff is a grand staff (treble and bass clef). The second and third staves are for a piano accompaniment, with the second staff starting with a *piano* (*p*) marking. The fourth staff is a grand staff. The fifth staff is a grand staff. The sixth staff is a grand staff. The seventh staff is a grand staff. The eighth staff is a grand staff. The ninth staff is a grand staff. The tenth staff is a grand staff.

The lyrics are written in French and are placed below the staves. The lyrics are:

comment prévoir un trait si noir comment prévoir comment prévoir un trait si noir mon i-

...vresse ma tendresse mon ivresse ne ma fait voir qu'un fol espoir q. j'olce

Dynamic markings (*F* and *P*) are placed throughout the score, indicating fortissimo and piano respectively.

Handwritten musical score on page 147. The score is written on multiple staves, including vocal staves and instrumental staves. The lyrics are in French and are written below the vocal staves. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The score includes various musical notations such as clefs, key signatures, and dynamic markings like 'F'.

poir ne ma fait voir qu'un fol espoir ne ma fait voir qu'un fol espoir ne ma fait voir

ne ma fait voir qu'un fol espoir ne ma fait voir qu'un fol espoir ne ma fait voir

Handwritten musical score on page 144, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'p' and 'poco'.

ne ma fait voir qu'un fol espoir *c'est par moi*

poco *p* *poco*

par moi me - me quelle a eu me pu nir a mon ri val quelle ai - me c'est

poco *p* *poco*

F *unio.*
F
unio.
P
P
F *P*
moi qui va l'unir Dans ce pe ril ex tre - me sau vons du moins l'hon -
est p.
adag. *Allegro* *F*
est b.
adagio *Allegro*
neur faisons... quoi leur bonheur. Ah quelle adresse la trui
adagio *Allegro* *F*

Handwritten musical score on page 146, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano).

Lyrics visible on the page:

- - tresse
- la traîtresse
- Comment prévoir un trait si noir comment prévoir com-
- ment prévoir un trait si noir mon ivresse
- ma tendresse
- mon i-

Dynamic markings 'F' and 'P' are placed below the notes on several staves.

Handwritten musical score on page 147, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (F, P). The score includes French lyrics:

...vresse ne ma fait voir qu'un sol espoir qu'un sol espoir ne ma fait voir qu'un sol es- -

poir comment prévoir un trait si noir comment prévoir comment prévoir un

qu'un fol espoir ne m'a fait voir ne m'a fait voir qu'un fol espoir qu'un fol es-

calm.

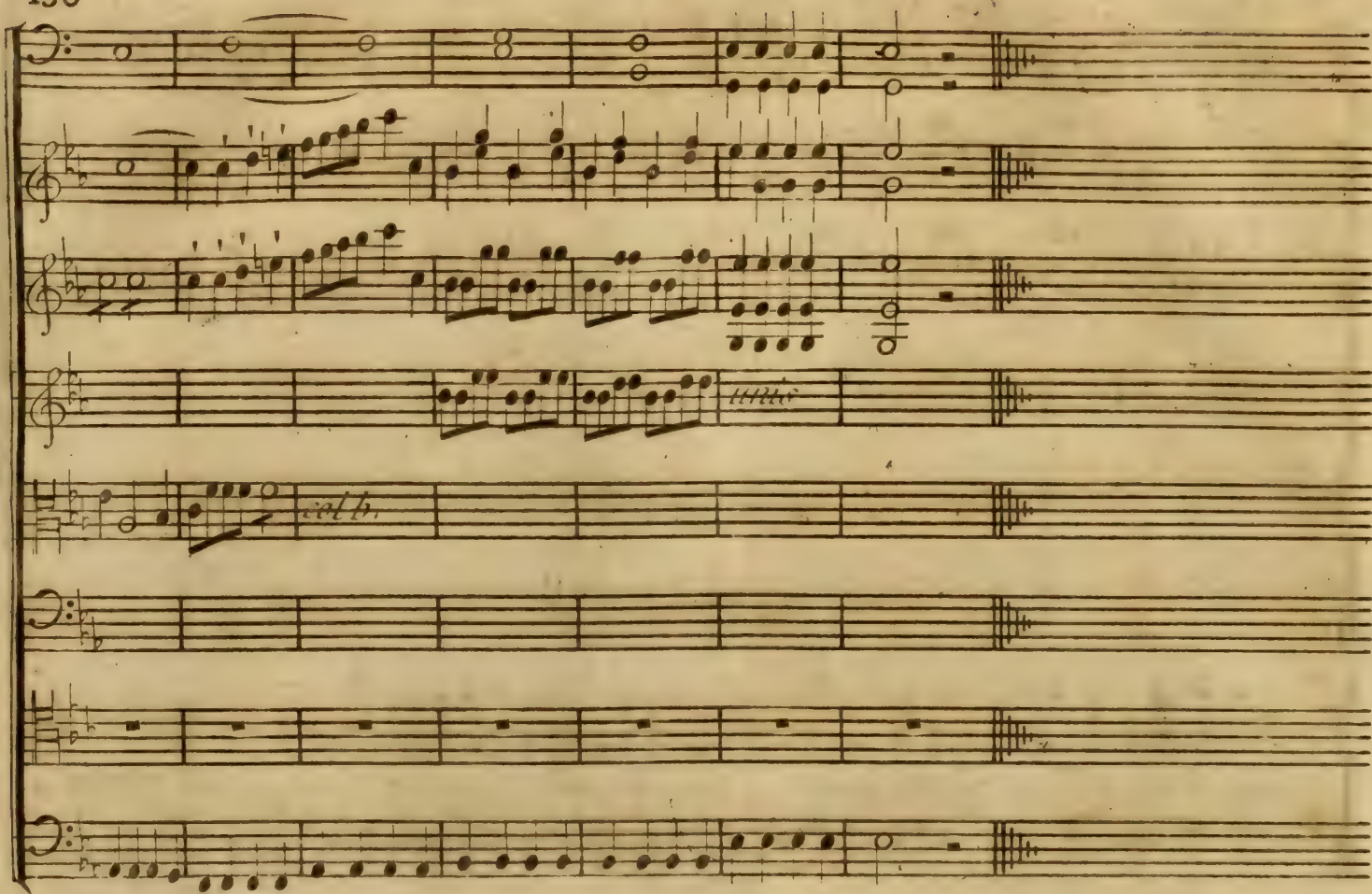
unir

fin

fin

fin

...poir qu'un fol espoir.



SCENE VI.

*Orfise, Cliton.**Orfise, avec émotion.**Vous êtes là, Cliton, bien calme et bien tranquille ;**Et moi je suis dans la douleur.**Ma fille.....**Cliton.**Hé bien ?**Orfise.**Votre pupile.....**Vous m'avez prédit mon malheur.**Elle est amoureuse à son âge,**De mon étourdi de neveu ;**Et mon frère, cet homme sage,**Me demande à moi, mon aveu.*

Handwritten musical score on page 152, featuring vocal and instrumental staves with French lyrics and dynamic markings.

Lyrics:

- mi pour me tromper tous deux s'entendre trahir une tante u ne

cres unis

cres unis

sœur ah mon a-mi quelle noirceur séduire un cœur un cœur facile et tendre et

Dynamic Markings: *F.*, *P.*, *cres*, *F.*, *P.*

puis venir me dire a moi ma sœur ma sœur l'amour nous fait la loi non non qu'ils

F. unio

F.

F.

P. F. P.

rit.

F.

cessent d'y prétendre non Cliton ce n'est pas a moi ce n'est pas a moi

P. F. P.

Handwritten musical score on page 154, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The score includes dynamic markings like *F.*, *cres*, and *p*, and articulation like *acc.* and *col b.*. The lyrics are in French: "qu'un fol a mour fera la loi se ra la loi se ra la loi" and "mere impruden te".

qu'un fol a mour fera la loi se ra la loi se ra la loi

mere impruden te

Handwritten musical score on page 154. The score consists of multiple staves, including vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are written in French.

partages

unio

all.

a quoi m'expo se ma foibles se ma foibles ce et ma bonne foi de mon mal-

heur je suis la cause je suis la cause dans votre sein je le de-po se fi-

Performance markings include *F.*, *P.*, and *all.* (allegro).

Handwritten musical score on page 136, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes lyrics in French, with some parts written in a stylized, cursive script. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings (F., P., cres.).

The lyrics are as follows:

de le a-mi secou rés moi je n'ai que vous secou rés moi il est bien

tem s qu'on me consulte mon a mi c'est une insulte et de douleur

The score is written in a single system, with the lyrics placed below the corresponding musical staves. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

167

et de douleur j'en ai frémi j'en ai frémi j'en ai frémi.

Cliton.

Et Madame l'on sait que vous êtes si bonne

Orfise.

Je le suis ; mais non pas assez

Pour former ces nœuds insensés.

N'ayés pas peur que j'abandonne

Ma fille à ses foles amours ;

Et pour en abrégér le cours

Je vais lui déclarer l'époux que je lui donne.

Cliton.

Vous avés fait un choix ?

Orfise.

Oui, le choix d'un époux

Aimable et vertueux, éclairé, sage et doux,

D'un caractère honnête et d'un esprit solide,

Qui sera son ami, son conseil et son guide ;

Et cet homme unique, c'est vous.

Cliton.

Moi, Madame ?

Orfise.

Oui vous même.

Cliton, a part.

Ah ! maudite imprudence !

Orfise.

Ma fille est sous ma dépendance.

Je disposerai de sa main.

Et quand a mon neveu, nous nous quittons demain

Cliton, a part.

Qu'ai-je fait ?

SCENE VII.

*Orfise, Cliton, Oronte,
Agathe, Cêlicour.*

Orfise.

Oui, demain nous nous quittons mon frere.

Oronte.

Ma sœur, en vérité je ne sais pas pourquoi

Vous vous êtes mise en colère.

Nos enfans s'aiment : je n'y voi,

Ni crime, ni malheur. Ils sont de bonne foi,

Et tous deux en âge de plaire.

Vous êtes plus riche que moi,

Voilà tout.

Orfise.

Ei, Monsieur ! quelle indigne pensée !

Riche, ou non, votre fils est un jeune étourdi,

Ma fille une jeune insensée ;

Moi, Monsieur, je suis mere, et je suis offensée ;

Ils ne se verront plus. C'est moi qui vous le di.

Oronte.

Voulez-vous que ce soit la raison qui l'emporte,

Ma sœur ? prenons quelqu'un qui nous mette d'accord,

Cliton, votre ami, peu m'importe.

C'est à lui que je m'en raporte ;

Et je céderai, si j'ai tort.

Orfise.

Vous prenez Cliton pour arbitre !

Oronte.

Oui ma sœur. N'est-ce pas un sage ?

Orfise.

Assurément !

Oronte.

Hé bien, qu'il nous juge à ce titre.

Orfise.

Volontiers : Je souscris d'avance au jugement.

Oronte.

Sans appel ?

Orfise.

Sans appel. La faveur n'est pas grande.

Oronte.

C'est tout ce que je vous demande.

Çà, notre juge, allons, prononcés librement.

Cliton, à part.

Que dirai-je ?

Cêlicour, bas.

Parlès, ou je parle moi-même.

Cliton.

Vous avez sur Agathe un empire suprême,

Madame ; et vos desirs sont pour elle des loix.

Orfise, à Oronte.

Hé bien ?

Cliton.

Mais une mere, à ses enfans quelle aime,

De son autorité ne fait sentir le poids,

Qu'avec une douceur extrême.

Orfise.

Ne m'avez-vous pas dit cent fois,

Qu'il seroit imprudent de les unir, ensemble ?

Cliton.

Oui, * Mais à présent il me semble
Plus dangereux encor d'exercer tous vos droits.

Orfise

Monsieur, point de faiblesse, et point de déférence.

(bas.)

Voulez-vous leur donner sur vous la préférence?

Cliton.

Ah Madame! je sens tout ce que je vous dois.

Orfise.

Prononcés! donc.

Cliton.

J'hésite, et ce n'est pas sans cause.

A des regrets, sans doute, un fol amour expose...

Mais Agathe a choisi; je souscris à son choix.

Orfise.

Mais, Monsieur, c'est à vous que ma fille est promise;

Et c'est à moi qu'elle est soumise.

Oronte, et Célécour.

Lui! lui! L'époux d'Agathe!

Cliton.

Ah Madame! Cessez

D'affliger ces deux cœurs que l'amour a blessés.

Orfise.

C'est vous Cliton! c'est vous qui voulez que je livre

Ma fille à ce jeune homme!

* Chaque fois que Cliton paroît pencher du côté de la mère, Célécour lui montre la lettre, et la peur lui fait changer d'avis.

Cliton.

Oui, faisons deux heureux,

Madame; auprès de vous, sous vos yeux ils
vont oivre;

Et vous serez sage pour eux.

Orfise.

Non, cela n'est pas concevable.

Quel homme!

Oronte.

Allons ma sœur.

Orfise.

Je l'arcue, il m'accable.

Oronte.

Ici les bas détours ne sont plus de saison.

Il faut céder.

Orfise.

Je cède.

Célécour.

Ah Madame!

Agathe.

Ah ma mère!

Orfise.

Rendez-lui grace.

Oronte.

Hé bien, n'avois-je pas raison?

Célécour, à part, rendant la lettre à

Cliton.

Tenez, l'homme de bien. Je me tais; mais

j'espère

Que vous ne serez plus l'ami de la maison.

Oboe
comme les v.

Violons
 F

Orfèvre
 Allegretto

Le voilà le vrai modèle de la candeur et du zèle le vrai

F P

sage le voilà le vrai sage le voilà *en ironie*

Cet homme le voilà le vrai modèle de la candeur et du zèle le vrai

sage le voi là le vrai sage le voilà *apart*

Cliton le voilà le vrai modèle de la malice fe-mele et sa

Cors F

Oboc F

V.V. F

Agathe *en ironie*

Orfise *levoi là le vrai modele de la candeur et du zele levoi-*

Celicour

Cliton

Oronte *dupela voi là et sa dupela voila* *en ironie*

F

Handwritten musical score on page 162. The score consists of 12 staves. The first two staves are empty. The third staff begins with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The fourth staff continues the melody. The fifth staff includes a piano (p) dynamic marking. The sixth staff continues the melody. The seventh staff includes the lyrics: *la le voi - - la le voi - - la le voi - la le vrai mode - le de la can*. The eighth staff continues the melody. The ninth staff includes the lyrics: *le voi - - la le voi - - la le voi - la*. The tenth staff continues the melody. The eleventh staff continues the melody. The twelfth staff includes a piano (p) dynamic marking.

F
 F
 F
 F
 P
 P
 avec luthie
 je veu
 de la malice de la mali- ce fe mel le
 F
 P

deure et du zé- le le voi là le vrai mode le de la candeur de la candeur et du ze- - le

Handwritten musical score on page 164, featuring ten staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (three sharps), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The lyrics are written in French and are interspersed among the staves.

en le li--

que de ce trait la soit fait un recit fidelle soit fait un recit fidelle

dans mille ans on le li ra

Handwritten musical score on page 165. The page contains 12 staves. The first four staves are empty, each with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The fifth staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a treble clef and a key signature of three sharps. The sixth staff is empty, with a treble clef and a key signature of three sharps. The seventh staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a treble clef and a key signature of three sharps. The eighth staff contains the lyrics: *sant chacun dira le voi là le vrai mode le de la candeur et du zele le voi la le vrai mode le de sa*. The ninth staff is empty, with a treble clef and a key signature of three sharps. The tenth staff is empty, with a treble clef and a key signature of three sharps. The eleventh staff is empty, with a bass clef and a key signature of three sharps. The twelfth staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a bass clef and a key signature of three sharps.

F
 F
 F
 F
 F
 F
 F
 F
 F
 F

- mis de ce tems là le voi là le vrai modele des amis de ce tems là le voi - - là le voi.

avec luthie

le voi là

tu croyois te jouer d'elle pauvre sot qu'às tu fait là pauvre sot

le voilà le vrai modele des amis de ce tems là le voi - là

F

H. - la le voi - la le voi -
 le voi - là le voilà le voi -
 pauvre cot pauvre cot le voi - la le voilà le voilà le vrai mode de des amis de ce tems la le voi -

Handwritten musical score on page 168, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' and 'tutti', and section markers like 'col 19', 'col 20', and 'col 21'.

la le vrai mode de des amis des a mis de ce tems la le voi là le vrai mode - - le des a - -

- - vois te jouer d'elle pauvre sot pauvre sot qu'as tu fait la tu croyois te jouer d'el - le pauvre

- - la le vrai

Handwritten musical score on page 169. The score consists of multiple staves, including instrumental parts and vocal lines with lyrics. The lyrics are in French and appear to be from a 17th or 18th-century French opera or ballet.

The lyrics are:

mis de ce tems là le voi là le vrainodel le des amis de ce tems là.

sot qu'as tu fait là tu croyois te jouer d'el le pauvre sot qu'as tu f. là

FIN

